



MUSIC SYNTHESIZER
SYNTHÉTISEUR MUSICAL
SINTETIZADOR MUSICAL

MODX MS

MODX M7

MODX MS

Quick Guide
Guide rapide
Guía rápida

English

Français

Español

EN
FR
ES

PRECAUCIONES

LEER DETENIDAMENTE ANTES DE EMPEZAR

Guarde este manual en un lugar seguro y fácilmente accesible para futuras consultas.

ADVERTENCIA

Siga siempre las precauciones básicas detalladas a continuación para prevenir la posibilidad de lesiones graves, o incluso la muerte, por descargas eléctricas, cortocircuitos, daños, incendios u otros peligros. Estas precauciones incluyen, entre otras, las siguientes:

Alimentación

- No coloque el cable de alimentación cerca de fuentes de calor como calefactores o radiadores. Asimismo, no doble demasiado el cable ni lo deteriore de ningún otro modo, ni ponga objetos pesados encima de él.
- No toque el producto ni el cable eléctrico durante una tormenta eléctrica.
- Utilice el producto únicamente con la tensión especificada, que está impresa en la placa de identificación del producto.
- Utilice únicamente el enchufe y el cable de alimentación (página 45) suministrados. No utilice el adaptador de CA/cable de alimentación para otros dispositivos.
- Compruebe periódicamente el enchufe y quite la suciedad o el polvo que pudiera haberse acumulado en él.
- Inserte el enchufe con firmeza y hasta el final en la toma de CA. El uso del producto cuando el enchufe no está insertado hasta el final puede hacer que se acumule polvo en el enchufe, lo que podría provocar un incendio o quemaduras en la piel.
- Al instalar el instrumento, asegúrese de que puede accederse fácilmente a la toma de CA. Si se produce algún problema o un fallo en el funcionamiento, apague inmediatamente el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Incluso cuando el interruptor de alimentación esté apagado, si el cable de alimentación no está desenchufado de la toma de CA de la pared, el producto no estará desconectado de la fuente de alimentación.
- No conecte el producto a una toma eléctrica usando un prolongador con una regleta de varias tomas. Si lo hiciera, podría producirse una calidad menor de sonido o un calentamiento en la toma.
- Al desconectar el enchufe, tire siempre del propio enchufe y no del cable. Tirar del cable puede dañarlo y provocar descargas eléctricas o un incendio.
- Si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado de tiempo, asegúrese de extraer el enchufe de la toma de CA de la pared.

No desmontar

- El producto contiene piezas cuyo mantenimiento no debe realizar el usuario. No intente desmontar los componentes internos ni modificarlos de ningún modo.

Advertencia sobre el agua

- No exponga el producto a la lluvia, ni lo use cerca del agua o en lugares donde haya mucha humedad, ni le ponga encima recipientes (como jarrones, botellas o vasos) que contengan líquido, ya que puede derramarse y penetrar en el interior del aparato, ni tampoco en lugares en los que pueda caer agua. Un líquido como el agua que entre en el producto puede provocar un incendio, descargas eléctricas o averías.
- Utilice el adaptador de CA únicamente en interiores. No utilice en entornos donde haya humedad.
- Nunca inserte ni extraiga un enchufe con las manos mojadas.

Advertencia sobre el fuego

- No coloque objetos ardientes ni llamas abiertas cerca del producto, ya que podrían provocar un incendio.

Si observa cualquier anomalía

- Si surge alguno de los problemas siguientes, apague inmediatamente el interruptor y desenchufe el aparato. Por último, pida al Servicio técnico de Yamaha que revise el dispositivo.
 - El cable de alimentación o el enchufe están desgastados o dañados.
 - Se emite humo u olores no habituales.
 - Ha caído algún objeto o agua dentro del producto.
 - Se produce una pérdida repentina de sonido mientras se está utilizando el producto.
 - Aparecen grietas o cualquier otro signo visible de deterioro en el producto.

ATENCIÓN

Siga siempre las precauciones básicas que se muestran a continuación para evitar posibles lesiones personales, así como daños en el producto o en otros objetos. Estas precauciones incluyen, entre otras, las siguientes:

Colocación

- No ponga el producto en una posición inestable o en una colocación sometida a demasiadas vibraciones, donde pudiera caerse accidentalmente y causar lesiones.
- Antes de mover el producto, retire todos los cables conectados para evitar daños en los propios cables o lesiones a alguien que pudiera tropezar con ellos.

Conexiones

- Antes de conectar el producto a otros dispositivos, desconecte la alimentación de todos ellos. Antes de conectar o desconectar la alimentación de todos los dispositivos, ponga todos los niveles de volumen al mínimo.
- Asegúrese de ajustar el volumen de todos los dispositivos al nivel mínimo y aumente gradualmente los controles de volumen mientras toca el producto para ajustar el nivel de sonido deseado.

Manejo

- No inserte materiales extraños como metal o papel en las aberturas ni en los espacios del producto. De no seguir estas instrucciones, puede producirse un incendio, descargas eléctricas o averías.
- No se apoye ni coloque objetos pesados sobre el producto, ni ejerza una fuerza excesiva sobre los botones, interruptores o conectores.
- No utilice el producto ni los auriculares con volumen alto o incómodo durante un periodo prolongado, ya que podría provocar una pérdida de audición permanente. Si experimenta alguna pérdida de audición u oye pitidos, consulte a un médico.
- Retire el enchufe de la toma de CA antes de limpiar la unidad. De no seguir estas instrucciones, pueden producirse descargas eléctricas.

Yamaha no puede considerarse responsable de los daños causados por uso indebido, modificaciones en el producto o por datos que se hayan perdido o destruido.

Desconecte siempre la alimentación cuando no use el producto.

Aunque el interruptor [⏻] (en espera/encendido) se encuentre en la posición "en espera" (con la pantalla apagada), la electricidad sigue fluyendo por el producto al nivel mínimo.

Si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado de tiempo, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de la toma de CA de la pared.

(DMI-11)

AVISO

Para evitar la posibilidad de que se produzcan errores de funcionamiento o daños en el producto, los datos u otros objetos, tenga en cuenta las advertencias que se incluyen a continuación.

■ Manejo

- No utilice este producto junto a televisores, radios, equipos estereofónicos, teléfonos móviles u otros dispositivos eléctricos. Si lo hiciera, este producto o el otro dispositivo podrían generar ruido.
- Cuando utilice el producto junto con una aplicación de su dispositivo inteligente, como un smartphone o una tablet, le recomendamos que active el modo avión en el dispositivo para evitar los ruidos causados por la comunicación.
- No exponga el producto a polvo o vibraciones excesivas ni a temperaturas extremas (evite ponerlo al sol, cerca de estufas o dentro de automóviles durante el día) para evitar así la posibilidad de que se deforme, se dañen los componentes internos o se produzca un funcionamiento inestable.
- Tampoco coloque objetos de vinilo, plástico o goma sobre el producto, porque podrían decolorarlo.

■ Mantenimiento

- Cuando limpie el producto, utilice un paño suave, seco o ligeramente humedecido. No use diluyentes de pintura, disolventes, alcohol, líquidos limpiadores ni paños impregnados con productos químicos.

■ Guardado de datos

- Performance editada
Si no se almacenan, las Performances editadas se pierden al apagar el producto. Esto también ocurre cuando la alimentación se desconecta mediante la función de apagado automático (página 11).
- Otros ajustes
Los demás ajustes se conservan aunque se apague el instrumento.
- Para guardar los ajustes importantes
Tenga en cuenta que las Performances y otros ajustes guardados en el instrumento se pueden perder en ciertas ocasiones debido a fallos, un error de funcionamiento, etc. Por este motivo, es importante guardar los ajustes importantes en una unidad flash USB (consulte el Manual de funcionamiento). Antes de utilizar una unidad flash USB, consulte la página 12.

Información

■ Acerca del copyright

Los derechos de copyright del "contenido"^{*1} instalado en este producto pertenecen a Yamaha Corporation o al propietario de los derechos de copyright. Excepto en la medida en que lo permitan las leyes sobre derechos de copyright y otras leyes pertinentes, por ejemplo, sobre copia para uso personal, queda prohibida la "reproducción o distribución"^{*2} sin el permiso expreso del titular de los derechos de copyright. Cuando utilice el contenido, consulte a un experto en derechos de copyright.

Si crea o interpreta música con los contenidos mediante el uso original del producto, y después la graba o distribuye, no necesitará el permiso de Yamaha Corporation, independientemente de si el método de distribución es remunerado o gratuito.

*1: La palabra "contenido" incluye un programa informático, datos de audio, datos de estilo de acompañamiento, datos MIDI, datos de forma de onda, datos de grabación de voz, partituras, y datos de partituras, etc.

*2: La expresión "reproducción o distribución" incluye la extracción del contenido propiamente dicho de este producto o la grabación y distribución sin cambios de forma similar.

■ Acerca de este manual

- Las ilustraciones y pantallas LCD mostradas en este manual tienen un propósito meramente instructivo.
- A menos que se indique lo contrario, las ilustraciones y las pantallas que se muestran en este manual corresponden al MODX M6 (en inglés).
- Los nombres de empresas y productos que aparecen en este manual son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos titulares.

■ Acerca de la eliminación

Cuando deseche este producto, póngase en contacto con las autoridades locales correspondientes.

El número de modelo, el número de serie, los requisitos de alimentación, etc. pueden encontrarse en la placa de identificación o cerca de ella. Esta placa se encuentra en la parte inferior de la unidad. Debe anotar dicho número en el espacio proporcionado a continuación y conservar este manual como comprobante permanente de su compra para facilitar la identificación en caso de robo.

Nº de modelo

Nº de serie

(1003-M06 plate bottom es 01)

Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de los equipos antiguos



Este símbolo en los productos, embalajes y documentos anexos significa que los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con los desperdicios domésticos normales. Para el tratamiento, recuperación y reciclaje apropiados de los productos antiguos, llévelos a puntos de reciclaje correspondientes, de acuerdo con la legislación nacional.

Al deshacerse de estos productos de forma correcta, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a impedir los posibles efectos desfavorables en la salud humana y en el entorno que de otro modo se producirían si se trataran los desperdicios de modo inapropiado.

Para obtener más información acerca de la recogida y el reciclaje de los productos antiguos, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de eliminación de basuras o con el punto de venta donde adquirió los artículos.

Para los usuarios empresariales de la Unión Europea:

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su vendedor o proveedor para obtener más información.

Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea:

Este símbolo solo es válido en la Unión Europea. Si desea desechar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor y pregúnteles el método correcto.

(58-M02 WEEE es 01)

Bienvenido

Gracias por comprar este sintetizador musical de Yamaha.

Este instrumento hereda las innovadoras capacidades expresivas sonoras creadas por el sintetizador insignia MONTAGE M, pero en un formato delgado, ligero y fácil de transportar. Le aconsejamos que lea detenidamente este manual para poder disfrutar de las útiles y avanzadas funciones de este instrumento. Recomendamos guardar el manual en un lugar seguro y accesible, para futuras consultas.

Acerca de los manuales

Los documentos enumerados a continuación se incluyen con este instrumento.

Manual impreso incluido con este producto

■ Guía rápida (este libro)

Ofrece descripciones de las funciones básicas del instrumento.

Manuales en formato electrónico

Los manuales disponibles en el sitio web pueden descargarse en Yamaha Downloads. Conéctese a Internet, escriba el nombre del modelo "MODX M" en el cuadro de búsqueda "Nombre del modelo o palabra clave" y haga clic en Buscar.



Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

■ Manual de funcionamiento (.pdf)

Proporciona instrucciones sobre el funcionamiento del instrumento, así como información detallada sobre la estructura interna y la conexión de otros instrumentos y dispositivos.

■ *Data List (Lista de datos)* (.xlsx y .pdf)

Este archivo contiene varias listas importantes, como las de interpretaciones, tipos de efectos, formas de onda o tipos de arpeggios, así como el gráfico de implementación MIDI.

Accesorios incluidos

- Adaptador de CA PA-300C ×1
- Guía rápida (este libro) ×1
- *Cubase AI Download Information (Información de descarga de Cubase AI)* ×1
- *Expanded Softsynth Plugin for MONTAGE M/MODX M Download Information (Información de descarga del complemento Expanded Softsynth Plugin for MONTAGE M/MODX M)* ×1
- Acerca de la descarga de manuales ×1
- Tarjeta de bienvenida ×1

Acerca de las actualizaciones de firmware

Con el fin de implementar nuevas funciones y facilitar su uso, este instrumento podría suministrarse con una versión actualizada del firmware instalado.

Puede descargar el manual correspondiente al firmware actualizado en el sitio web que figura a continuación.

Yamaha Downloads: <https://download.yamaha.com/>

La versión de firmware del teclado se puede consultar en [UTILITY] → *Settings* → *System*.

Notación de este documento

Nombre del modelo

En este documento, MODX M6, MODX M7 y MODX M8 se denominan colectivamente "MODX M".

NOTA

"NOTA" indica descripciones complementarias.

Contenido

PRECAUCIONES	2
AVISO	4
Información	4
Bienvenido	6
Acerca de los manuales	6
Manual impreso incluido con este producto.....	6
Manuales en formato electrónico.....	6
Accesorios incluidos	6
Acerca de las actualizaciones de firmware	7
Notación de este documento	7
Características	9
¿Qué es el <i>Motion Control Synthesis Engine</i> ?.....	9
Diseño compacto para una portabilidad más cómoda y un funcionamiento mejorado.....	9
Instalación	10
Alimentación.....	10
Conexión de altavoces o auriculares.....	10
Encendido/apagado del instrumento.....	11
Función Auto Power Off (apagado automático).....	11
Ajuste del volumen principal.....	12
Uso de unidades flash USB.....	12
Preparación para actuaciones en directo	13
Estructura básica de una Performance (interpretación)	14
Funcionamiento de un Live Set (conjunto para actuaciones)	15
Banco de Live Sets (conjuntos para actuaciones).....	15
Funciones y controles del panel	16
Panel superior.....	16
Panel posterior.....	30
Comprobación del estado y funcionamiento básico	34
Comprobación del estado.....	34
Apertura de las pantallas de configuración.....	38
Desplazamiento del cursor y modificación de los valores de los parámetros.....	39
Iconos mostrados para operaciones específicas.....	40
Introducción de caracteres y números.....	41
Interpretación al teclado	43
Selección de una interpretación en la pantalla <i>Live Set</i>	43
Solución de problemas	44
Restablecimiento de los ajustes predeterminados de fábrica (<i>Initialize All Data</i>).....	44
Especificaciones	45
Índice	46
Nota sobre la distribución del código fuente	47

Características

Los sintetizadores MODX M llevan *Motion Control Synthesis Engine* integrado, que le permite crear sonidos de gran complejidad y múltiples texturas mediante la combinación fluida de los motores de síntesis AWM2, FM-X y AN-X, así como modificar aún más el sonido con el control de movimiento. Esto le permite utilizar el MODX M no solo para recrear sonidos convencionales, sino también para crear otros completamente nuevos.

¿Qué es el *Motion Control Synthesis Engine*?

Se trata de un sistema de síntesis potente y completo que utiliza un motor de sonido con un generador multitono híbrido y controles de movimiento sofisticados con varias fuentes de control para crear texturas sonoras complejas y en constante cambio.

Motor de sonido híbrido

AWM2

Genera sonidos mediante archivos de sonido (o archivos de onda) muestreados a partir de instrumentos reales.

FM-X

Genera sonidos usando las frecuencias de las formas de onda para modificar otras formas de onda.

AN-X

Genera sonidos modificando formas de onda simples y aplicando filtros de "modelado".



Controles de movimiento

Super Knob (mando maestro)

Controla varios parámetros para crear cambios de sonido multidimensionales.

Motion Sequencer (secuenciador de movimiento)

Reproduce el movimiento de los controladores configurados de antemano y cambia el sonido de forma secuencial.

Envelope Follower (seguidor de envoltente)

Genera cambios de sonido que se sincronizan con el tempo del audio de entrada.

Diseño compacto para una portabilidad más cómoda y un funcionamiento mejorado.

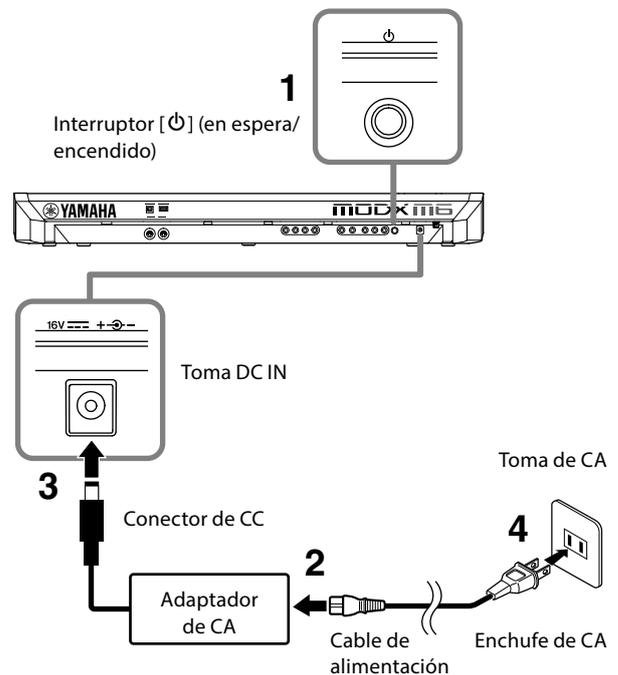
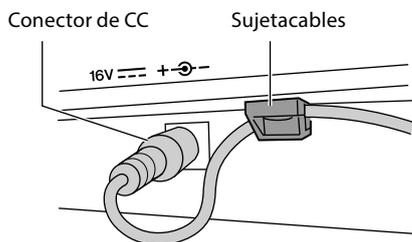
El MODX M tiene un tamaño compacto y un peso moderado que facilitan su transporte.

El teclado de gran calidad proporciona una experiencia de interpretación auténtica y los mandos de control de precisión permiten un ajuste fino de la expresión para ampliar el rango de la interpretación.

Instalación

Alimentación

1. Asegúrese de que el interruptor [⏻] (en espera/encendido) del instrumento se encuentre en la posición de espera (■).
2. Conecte el cable de alimentación y el adaptador de CA suministrados.
3. Sujete el cable del conector de CC dentro del sujetacables situado junto a la toma DC IN como se muestra a continuación. Después, conecte el conector de CC a la toma DC IN.



Las formas del enchufe y la toma de corriente pueden variar según su localidad.

AVISO

El uso del sujetacables evita que el cable se desenchufe accidentalmente durante el funcionamiento. Evite tensar el cable más de lo necesario, así como tirar de él con fuerza mientras el conector de CC esté insertado en el sujetacables para evitar el desgaste del cable o la posible rotura del sujetacables.

4. Conecte el enchufe de CA a la toma de CA.



ADVERTENCIA

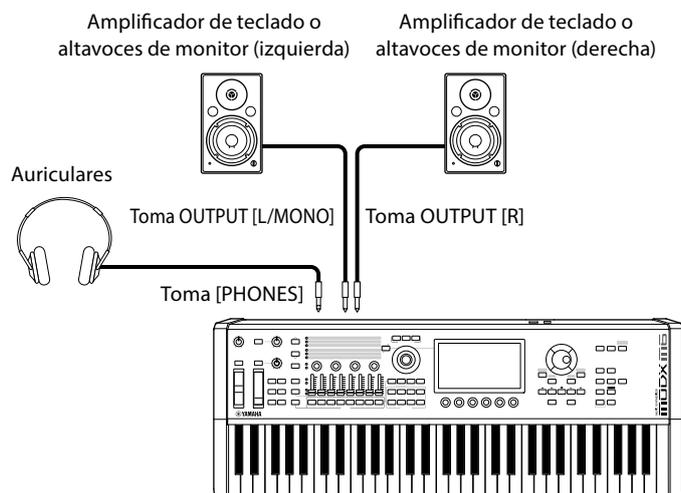
- Utilice únicamente el adaptador de CA (página 45)/cable de alimentación suministrados. No utilice el adaptador de CA/cable de alimentación para otros dispositivos. Si se usa un adaptador de CA/cable de alimentación erróneo, pueden producirse daños en el instrumento o recalentamiento.
- Al instalar el instrumento, asegúrese de que puede accederse fácilmente a la toma de CA. Si se produce algún problema o un fallo en el funcionamiento, apague inmediatamente el equipo y desconecte el enchufe de la toma de corriente.

NOTA

Cuando desconecte el cable de alimentación o el adaptador de CA, primero apague la alimentación y después siga los pasos anteriores a la inversa.

Conexión de altavoces o auriculares

Este instrumento no tiene altavoces incorporados, por lo que tendrá que escuchar el sonido del instrumento con equipos externos. Asegúrese de apagar los amplificadores del teclado, los altavoces de monitor y otros dispositivos. Después, conecte unos auriculares y cualquier otro dispositivo como se muestra a continuación. Cuando realice las conexiones, compruebe que los tipos de cable son los adecuados.



Encendido/apagado del instrumento

Antes de encender o apagar el instrumento, compruebe que el volumen de este y el de los dispositivos externos, por ejemplo, los altavoces con alimentación eléctrica, están ajustados al mínimo. Accíonelos en el orden siguiente.

■ Para el encendido

Primero, el instrumento (las pantallas se encenderán y los botones se iluminarán) y luego los altavoces con alimentación eléctrica conectados.

■ Para el apagado

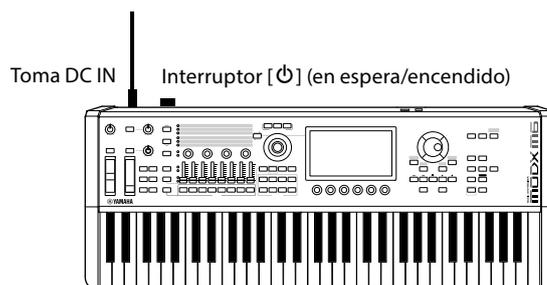
Primero, los altavoces con alimentación eléctrica conectados y luego el instrumento (las pantallas se apagarán y los botones se apagarán).

Tenga en cuenta que el interruptor [⏻] (en espera/encendido) está situado a la derecha (mirando desde el teclado) de la toma DC IN en el panel posterior del instrumento.



ADVERTENCIA

Aunque el interruptor [⏻] (en espera/encendido) se encuentre en la posición "en espera", la electricidad sigue fluyendo por el producto al nivel mínimo. Extraiga el enchufe de la toma de corriente cuando el instrumento no se vaya a usar durante periodos de tiempo prolongados o cuando haya tormentas con aparato eléctrico.



Función Auto Power Off (apagado automático)

Para evitar un consumo de electricidad innecesario, este instrumento presenta una función Auto Power Off (apagado automático) que lo apaga automáticamente si no se utiliza durante un determinado periodo de tiempo.

■ Función Auto Power Off (apagado automático)

Puede activar la función Auto Power Off (apagado automático) y seleccionar el tiempo que tardará en aplicarse.

Procedimiento	[UTILITY] → Settings → Advanced → Auto Power Off
Ajustes (en minutos)	Off (Auto Power Off desactivado), 5, 10, 15, 30, 60, 120
Valor predeterminado	Off (Auto Power Off desactivado)

■ Desactivación de la función Auto Power Off (método sencillo)

Encienda la alimentación mientras mantiene pulsada la nota más grave del teclado. Aparece el mensaje "Auto power off disabled. Energy consumption might increase." brevemente en la pantalla y Auto Power Off se desactiva. El ajuste se conservará aunque se apague el instrumento.

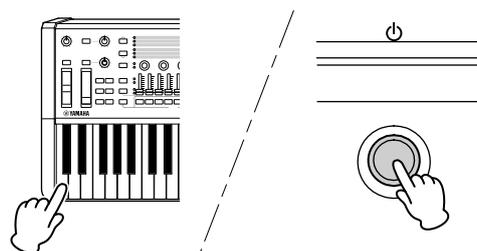
AVISO

El ajuste volverá a su valor predeterminado si no se guarda antes de apagar la alimentación.

- Si no se utiliza el instrumento durante un periodo de tiempo especificado mientras está conectado a un dispositivo externo como un amplificador, altavoz u ordenador, siga las instrucciones de esta Guía rápida para apagar la alimentación del instrumento y los dispositivos conectados en el orden correcto, a fin de evitar que se produzcan daños en ellos. Si no desea que la alimentación se apague automáticamente mientras haya un dispositivo conectado, desactive la función Auto Power Off.
- Si la función Auto Power Off se ajusta en **Off**, se conservará este ajuste aunque se carguen en el instrumento los datos de seguridad guardados en otro dispositivo. Si se ajusta la función Auto Power Off en un valor que no sea **Off**, este valor se sobrescribirá con los datos cargados.

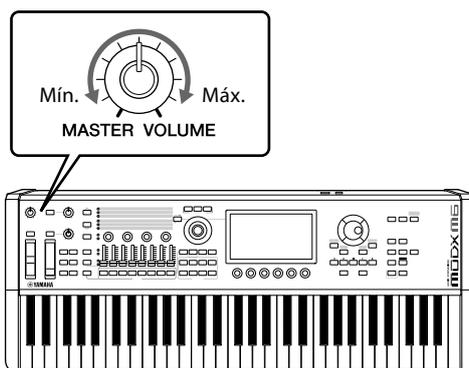
NOTA

- El tiempo de ajuste es aproximado.
- Para encender el instrumento después de ejecutar la función Auto Power Off, pulse el interruptor [⏻] (en espera/encendido) para ajustarlo en la posición en espera (■) y, a continuación, púlselo de nuevo para ajustarlo en la posición de encendido (■).
- Cuando se restauran los valores de fábrica, el tiempo de ajuste se cambia al valor predeterminado (*Off*).



Ajuste del volumen principal

Ajuste el nivel general de este instrumento mediante el mando [MASTER VOLUME].



No utilice los auriculares a un volumen alto durante mucho tiempo. Si lo hace, podría sufrir pérdida de audición.

Uso de unidades flash USB

Si conecta una unidad flash USB a uno de los terminales USB [TO DEVICE], podrá guardar los datos personalizados en la unidad conectada, así como leer los datos que esta contenga. Antes de usar una unidad flash USB, asegúrese de leer la sección "Precauciones al utilizar el terminal USB [TO DEVICE]" en la página 31.

■ Formateo de una unidad flash USB

Solo debe formatear la unidad flash USB con este instrumento. Es posible que una unidad flash USB formateada en otro dispositivo no funcione correctamente.

AVISO

La operación de formateo sobrescribirá todos los datos preexistentes. Compruebe que la unidad flash USB que se dispone a formatear no contenga datos importantes.

NOTA

Para obtener más información sobre cómo formatear la unidad flash USB, consulte el Manual de funcionamiento.

■ Para proteger los datos (contra escritura)

Para evitar que se borre información importante accidentalmente, active la protección contra escritura incluida en cada unidad flash USB. Si va a guardar datos en la unidad flash USB, asegúrese de desactivar la protección contra escritura.

■ Apagado del instrumento

Al apagar el instrumento, asegúrese de que el instrumento NO está accediendo a la unidad flash USB durante operaciones de reproducción, grabación o gestión de archivos.

Preparación para actuaciones en directo

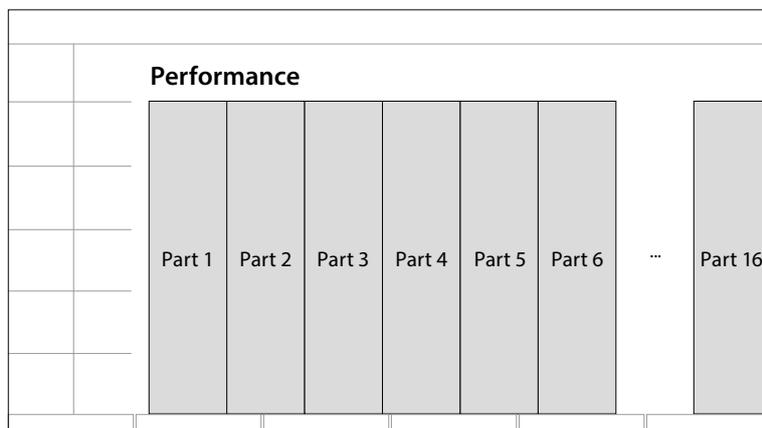
A continuación, se muestra una forma posible de preparar el MODX M para su uso en actuaciones en directo.



Estructura básica de una Performance (interpretación)

En el MODX M, el grupo de ajustes relacionados con un sonido específico se denomina "Performance" (interpretación). Seleccione la Performance deseada y toque el teclado.

Una Performance puede constar de hasta 16 Parts (partes), con un sonido asignado a cada Part.



Una Performance que contiene varias Parts se denomina Multi-Part Performance (interpretación que contiene varias partes), mientras que una Performance que contiene solo una Part se denomina Single-Part Performance (interpretación de parte individual). Las Single-Part Performances se pueden utilizar de la misma forma que las Voices (voces) en los sintetizadores AWM2.

Existen cuatro tipos de Parts.

■ Normal Parts (AWM2) (partes normales AWM2)

Parts reproducidas por el motor de sonido AWM2. Se puede asignar un sonido de instrumento, como piano, órgano, guitarra y sintetizador, a una Part.

■ Normal Parts (FM-X) (partes normales FM-X)

Parts reproducidas por el motor de sonido FM-X.

■ Normal Parts (AN-X) (partes normales AN-X)

Parts reproducidas por el motor de sonido AN-X.

■ Drum Parts (AWM2) (partes de percusión AWM2)

Parts reproducidas por el motor de sonido AWM2. Se puede asignar un sonido de instrumento de percusión a la Part. Estas Drum Parts se utilizan para tocar ritmos.

NOTA

- Si desea crear sonidos utilizando los valores iniciales predeterminados, seleccione una Performance *Init*.
- Si desea utilizar este instrumento como un generador de tonos multitimbrico de 16 Parts, utilice las Performances *Multi/GM*. Se trata de Performances que utilizan las 16 Parts en las que la batería está asignada a la Part 10.

Las Performances le permiten seleccionar un sonido para cada Part y combinar varias Parts en configuraciones sofisticadas de división y capa para tocarlas en el teclado. Además, puede crear sonidos complejos editando las Performances y las Parts en la pantalla Edit y habilitando los ajustes de control de movimiento.

La Performance creada se puede guardar en la memoria interna o en unidades flash USB conectadas al instrumento. También puede usar *Soundmondo*, un servicio de administración e intercambio de sonidos, para guardar copias de seguridad para sí mismo o para compartir las Performances con otras personas.

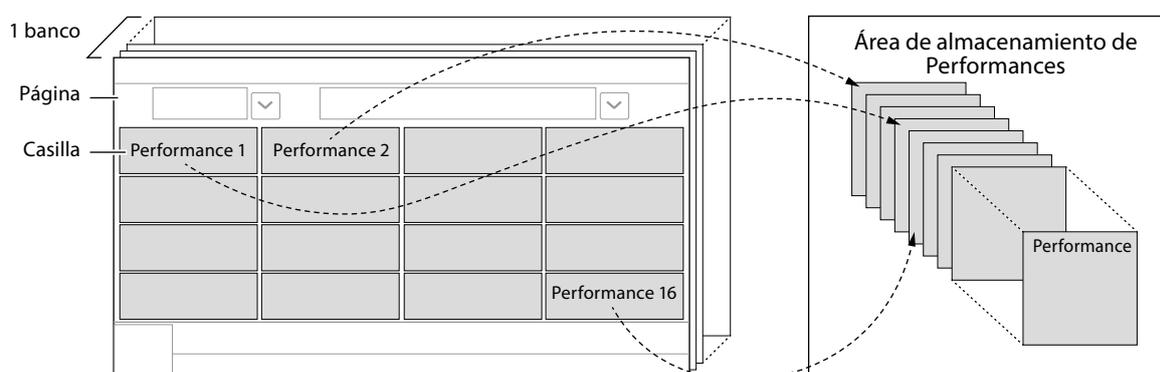
Soundmondo: <https://www.yamaha.com/2/soundmondo>

Emparejar el *Expanded Softsynth Plugin for MONTAGE M/MODX M* (la versión del software del MONTAGE M/MODX M) instalado en el ordenador con la versión del hardware del MODX M permite crear y administrar un mayor número de Performances. Los sonidos utilizados en su DAW para la producción musical y los sonidos utilizados en actuaciones en directo se comparten entre los sintetizadores de software y hardware.

Funcionamiento de un Live Set (conjunto para actuaciones)

Los sintetizadores de la serie MODX M cuentan con una potente función *Live Set* que permite guardar y gestionar las Performances que ha creado. La función *Live Set* permite registrar los archivos de audio y MIDI deseados para reproducirlos junto con las Performances que desea usar en el escenario.

En la pantalla *Live Set*, hay 16 casillas por página para guardar hasta 16 conjuntos de ajustes. Por ejemplo, puede registrar la misma Performance con diferentes ajustes de volumen en varias casillas para poder cambiar el volumen de la Performance a medida que avanza la canción. De esa manera, simplemente tiene que pulsar la casilla para cambiar al siguiente ajuste de volumen mientras toca en directo.



NOTA

Se guarda un enlace a la Performance seleccionada en cada casilla. Cuando se edita y guarda una Performance, se actualizan todas las casillas que contienen el enlace a esa Performance.

Banco de Live Sets (conjuntos para actuaciones)

Un banco es un conjunto de páginas de *Live Sets* que se utilizan para gestionar las Performances. Cada banco tiene 16 páginas de *Live Sets*.

Hay tres tipos de bancos: predefinidos, de usuario y de biblioteca.

■ Banco predefinido

Se trata de la ubicación donde se registran las Performances incorporadas (Preset Performances).

Las Performances del banco predefinido que edite no se podrán guardar de nuevo en ese mismo banco; deben guardarse en un banco de usuario.

NOTA

Para ver la lista de Preset Performances, consulte la *Data list* (Lista de datos).

■ Banco de usuario

Se trata de la ubicación de las Performances registradas que usted mismo ha editado. No hay nada incluido en este banco cuando el MODX M se envía desde fábrica.

Hay ocho bancos (o 128 páginas) disponibles, lo que le permite registrar hasta 2048 Performances.

Puede organizar las Performances en su propio orden personalizado; por ejemplo, según el repertorio de una actuación en directo.

■ Banco de biblioteca

Se trata de la ubicación de las Performances registradas a partir de los archivos de la biblioteca. No hay nada incluido en este banco cuando el MODX M se envía desde fábrica.

Puede registrar un archivo de biblioteca por banco.

Los archivos de biblioteca pueden descargarse desde el sitio web de Yamaha.

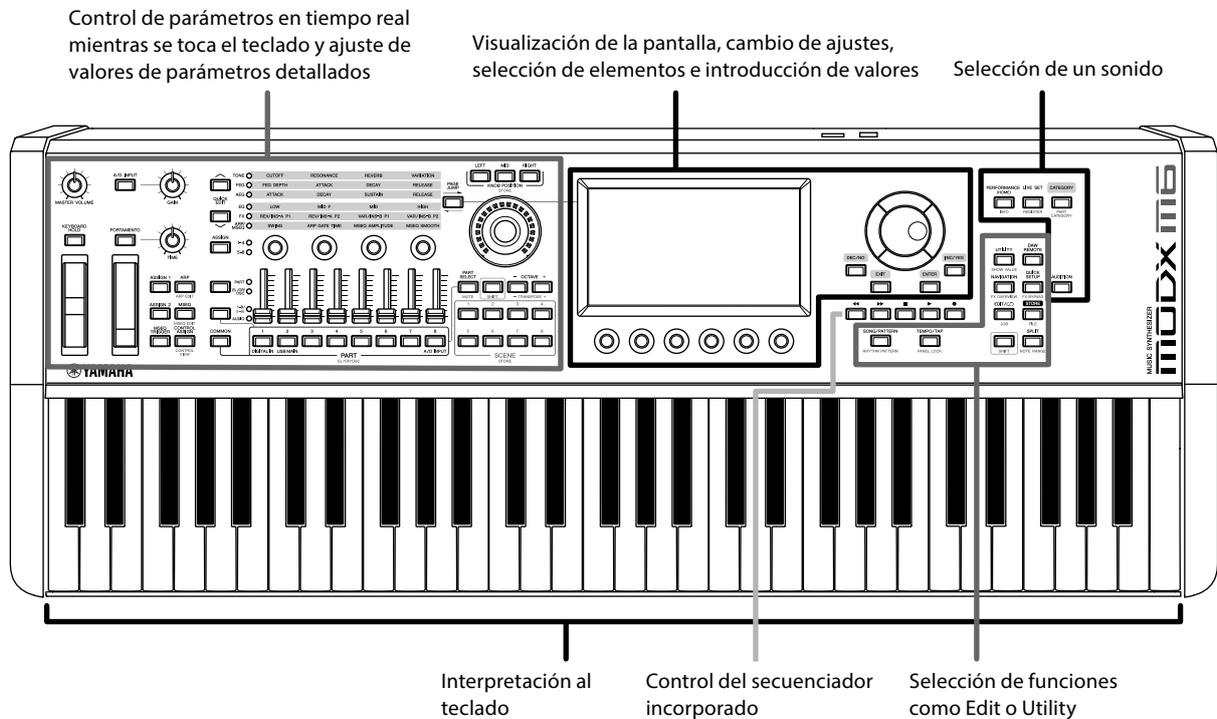
Cuando se inicia el MODX M por primera vez, la pantalla *Live Set* del banco predefinido se muestra en la pantalla LCD.

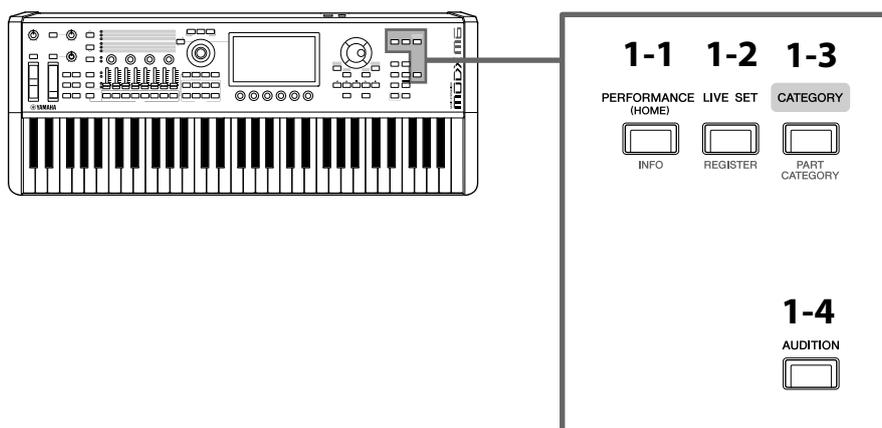
Puede configurar la pantalla de inicio de modo que sea de *Live Set* o de *Performance*, según sus deseos ([UTILITY] → System).

Funciones y controles del panel

En esta sección, se ofrece una descripción general de los controles y las funciones del panel.

Panel superior





1-1 Botón [PERFORMANCE (HOME)] (interpretación/inicio) (INFO) (información)

Esto abre la pantalla *Performance*. Pulse este botón repetidamente para cambiar a las distintas vistas de *Performance*.

En la pantalla *Performance*, al pulsar el botón [PERFORMANCE (HOME)] mientras se mantiene pulsado el botón [SHIFT], se abre una pantalla en la que puede comprobar la información pertinente de la *Performance* (pantalla *INFO*).

1-2 Botón [LIVE SET] (conjunto para actuaciones) (REGISTER) (registrar)

Esto abre la pantalla *Live Set*. Puede pulsar este mismo botón para seleccionar otro banco de *Performances*.

Pulse el botón [LIVE SET] y, a continuación, toque la casilla en la pantalla táctil para seleccionar una casilla en la página *Live Set* mostrada en pantalla.

Al pulsar el botón [LIVE SET] mientras se mantiene pulsado el botón [SHIFT], se abre la pantalla para registrar la *Performance* actual en la página *Live Set*. Hacer esto de antemano permite acceder a las *Performances* de forma rápida y cómoda durante una actuación en directo.

1-3 Botón [CATEGORY] (categoría) (PART CATEGORY) (categoría de parte)

Utilice este botón para abrir la función *Category Search*. Cada vez que se pulsa el botón, se selecciona el siguiente banco de *Performances*.

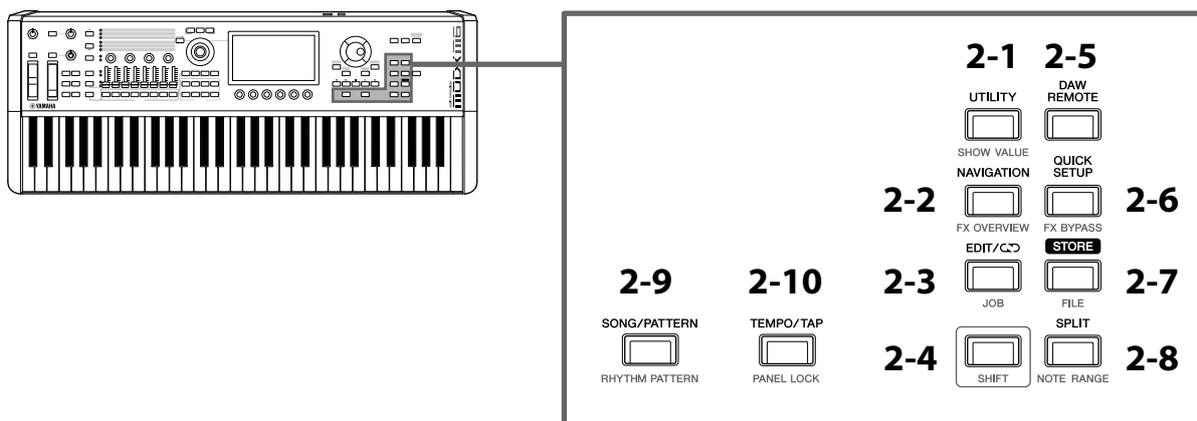
Mientras la pantalla *Performance* está activa, al pulsar el botón [CATEGORY], se abre la pantalla *Performance Category Search* para seleccionar una *Performance*.

Cuando el cursor está en una *Part*, al pulsar el botón [CATEGORY] mientras se mantiene pulsado el botón [SHIFT], se abre la pantalla *Part Category Search*.

1-4 Botón [AUDITION] (audición)

Mientras se muestra una de las pantallas *Performance*, *Live Set* o *Category Search*, al pulsar el botón [AUDITION], se inicia o detiene la reproducción de la frase de audición en la que se utiliza la *Performance* seleccionada en ese momento.

Selección de funciones como Edit o Utility



2-1 Botón [UTILITY] (utilidad) (SHOW VALUE) (mostrar valor)

Abre la pantalla *Utility*, en la que puede cambiar la configuración general del MODX M.

Al pulsar el botón [UTILITY] mientras se mantiene pulsado el botón [SHIFT], en la pantalla LCD se muestran los valores si hay alguno que no aparezca gráficamente.

2-2 Botón [NAVIGATION] (navegación) (FX OVERVIEW) (vista general de efectos)

En función de la Part que esté editando, se abre el mapa de los parámetros correspondientes. Cuando se selecciona un elemento del mapa, la pantalla de configuración de parámetros de ese elemento se muestra en la pantalla LCD.

Al pulsar el botón [NAVIGATION] mientras se mantiene pulsado el botón [SHIFT], se abre una pantalla en la que puede comprobar la vista general de efectos (pantalla FX OVERVIEW).

2-3 Botón [EDIT/COPY] (edición) (JOB) (trabajo)

Abre la pantalla *Performance Edit*, *Live Set Edit* o *Pattern Edit*.

Mientras edita los parámetros de una Performance, puede pulsar este botón para utilizar la función Compare. Con la función Compare, puede comprobar el sonido antes y después de editarlo para ver cómo ha cambiado. Mientras la pantalla Edit está abierta, pulse el botón [EDIT/COPY]. El botón [EDIT/COPY] parpadeará y los ajustes volverán provisionalmente a su estado previo a la edición. Vuelva a pulsar el botón [EDIT/COPY] para reactivar los ajustes recién editados.

Al pulsar el botón [EDIT/COPY] mientras se mantiene pulsado el botón [SHIFT], se abre la pantalla de ajustes de trabajos (pantalla JOB).

2-4 Botón [SHIFT] (cambiar)

Mantener pulsado el botón [SHIFT] mientras se pulsa otro botón permite acceder a la función alternativa impresa en rojo en la parte inferior de cada botón.

Para obtener la lista de funciones, consulte el Manual de funcionamiento.

2-5 Botón [DAW REMOTE] (DAW remoto)

Abre la pantalla DAW REMOTE.

2-6 Botón [QUICK SETUP] (configuración rápida) (FX BYPASS) (omisión de efecto)

Abre la pantalla *Utility Quick Setup*.

Al pulsar el botón [QUICK SETUP] mientras se mantiene pulsado el botón [SHIFT], se abre una pantalla en la que puede realizar los ajustes de omisión de efectos (pantalla *Effect Switch*).

2-7 Botón [STORE] (almacenar) (FILE) (archivo)

Esto abre la pantalla *Store*. En la pantalla *Store*, puede guardar la Performance con otro nombre o sobrescribir una existente.

Al pulsar el botón [STORE] mientras se mantiene pulsado el botón [SHIFT], se abre la pantalla de ajustes de archivos (pantalla FILE).

2-8 Botón [SPLIT] (división) (NOTE RANGE) (intervalo de notas)

Esto abre la pantalla *Split Job* para especificar la Performance.

Al pulsar el botón [SPLIT] mientras se mantiene pulsado el botón [SHIFT], se abre la pantalla de ajuste de los intervalos de notas (pantalla NOTE RANGE).

2-9 Botón [SONG/PATTERN] (canción/patrón) (RHYTHM PATTERN) (patrón rítmico)

Esto abre la pantalla *Play/Rec* para especificar la Performance.

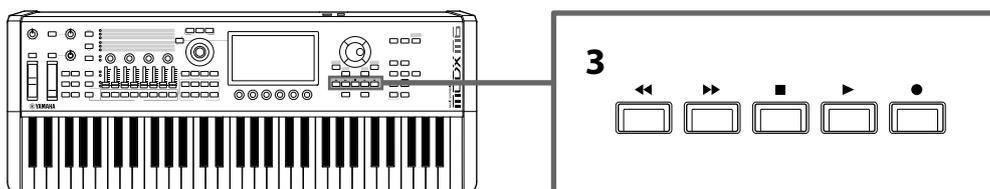
Al pulsar el botón [SONG/PATTERN] mientras se mantiene pulsado el botón [SHIFT], se abre la pantalla de ajuste de patrones de ritmo (pantalla RHYTHM PATTERN).

2-10 Botón [TEMPO/TAP] (ajuste del tempo) (PANEL LOCK) (bloqueo del panel)

Esto abre la pantalla *Utility Tempo Settings*.

Al pulsar el botón [TEMPO/TAP] mientras se mantiene pulsado el botón [SHIFT], se bloquean los controles del panel y se deshabilitan los botones del panel superior y el funcionamiento del panel táctil. Repita la operación para desbloquear los controles del panel.

Control del secuenciador incorporado



3 Botones de transporte del secuenciador

Utilice estos botones para controlar la reproducción y la grabación de los datos del secuenciador para el patrón, la canción y el audio.

Botón [◀◀] (retroceso)

Utilice el botón [◀◀] para retroceder un compás a la vez.

Botón [▶▶] (avance)

Utilice el botón [▶▶] para avanzar un compás a la vez.

Botón [■] (parada)

Utilice el botón [■] para detener la reproducción o la grabación. Si vuelve a pulsar este botón mientras la reproducción está detenida, el punto de inicio de la reproducción vuelve al principio de los datos del secuenciador. También puede usar este botón para detener la reproducción de arpeggios que continúa después de soltar las teclas (en los casos en que esté activado el interruptor Arpeggio Hold).

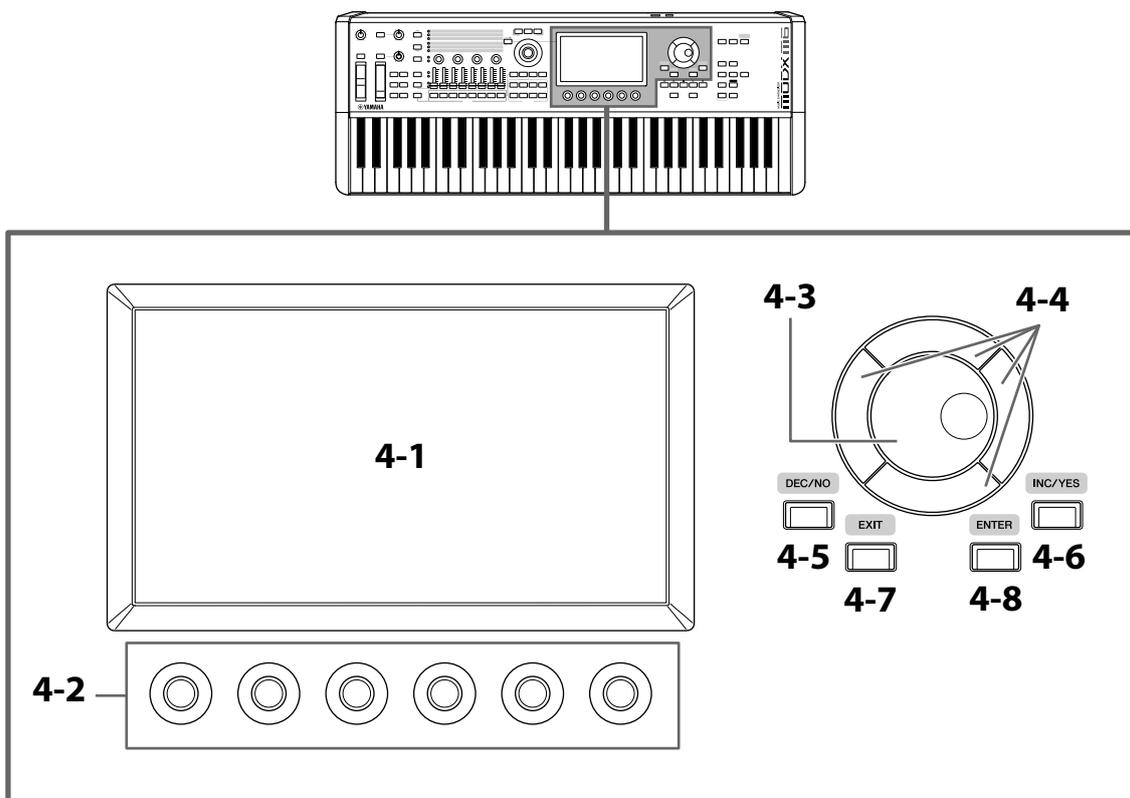
Botón [●] (grabación)

Esto abre la pantalla de grabación. Mientras se muestra la pantalla Recording, pulse este botón para abrir la pantalla de configuración de la grabación (el botón comienza a parpadear). Cuando se pulsa el botón [▶], se inicia la grabación y el botón deja de parpadear y queda iluminado de forma continua.

Botón [▶] (reproducción)

Utilice el botón [▶] para iniciar la reproducción o la grabación de una canción. Cuando comienza la reproducción o la grabación, el botón parpadea con el tempo de la canción. El botón se ilumina de forma continua para el audio.

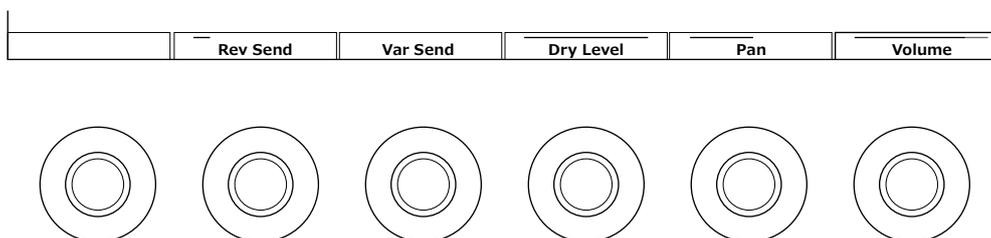
Visualización de la pantalla, cambio de ajustes, selección de elementos e introducción de valores



4-1 LCD (pantalla táctil)

Esta pantalla muestra información diversa. Puede tocar la pantalla para cambiar los ajustes. También puede utilizar los botones de cursor, el dial de datos y los mandos de la pantalla para mover el cursor y cambiar el valor. Consulte información detallada en la “Comprobación del estado y funcionamiento básico” (página 34).

4-2 Mandos de la pantalla



Utilice estos mandos para controlar la fila de parámetros seleccionada que se muestra en la pantalla. Los mandos situados directamente debajo de los nombres de los parámetros que aparecen en la parte inferior de la pantalla se pueden usar para cambiar los ajustes de los parámetros correspondientes.

4-3 Dial de datos

Use este dial para cambiar el valor que se muestra en la posición del cursor.
Mover el dial más rápido permite cambiar el valor del parámetro en incrementos mayores.

4-4 Botones de cursor

Para mover la posición del cursor hacia arriba, abajo, izquierda y derecha.

4-5 Botón [DEC/NO] (disminuir/no)

Use el botón [DEC/NO] para disminuir el valor en incrementos.
También puede usar este botón si desea responder "NO" al mensaje que se muestra en la pantalla *Store* o *Job*.
Pulsar el botón [DEC/NO] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] le permite saltar por los valores en incrementos de 10.

4-6 Botón [INC/YES] (aumentar/sí)

Use el botón [INC/YES] para aumentar el valor en incrementos.
También puede usar este botón si desea responder "YES" (sí) al mensaje que se muestra en la pantalla *Store* o *Job*.
Pulsar el botón [INC/YES] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] le permite saltar por los valores en incrementos de 10.

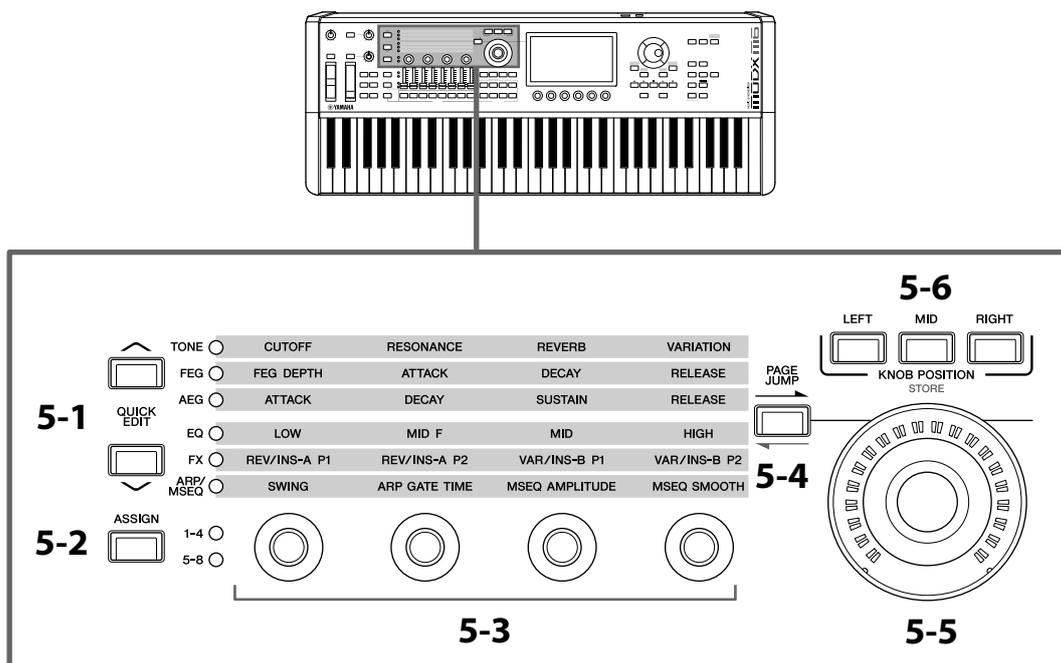
4-7 Botón [EXIT] (salir)

Las funciones que se muestran en la pantalla táctil están organizadas por orden jerárquico. Utilice el botón [EXIT] para subir al nivel jerárquico superior.
Si se muestra una pantalla de *Performance* distinta de la pantalla *Home*, puede usar este botón para volver instantáneamente a la pantalla *Home*.

4-8 Botón [ENTER] (intro)

Utilice el botón [ENTER] para recuperar el elemento mostrado/seleccionado en la pantalla. También puede usar este botón si desea responder "YES" (sí) a las preguntas o los mensajes que se muestran en la pantalla *Store* o *Job*.

Control de parámetros en tiempo real mientras se toca el teclado y ajuste de valores de parámetros detallados



5-1 Botón [QUICK EDIT] (edición rápida)

Utilice los mandos 1-4 (5-8) para cambiar al parámetro que desea controlar.

Utilice los mandos 1-4 (5-8) para controlar los parámetros de la fila cuya luz indicadora está encendida.

Parámetros que se pueden seleccionar con los botones [QUICK EDIT]

Indicador	Descripción
TONE (tono)	Parámetros de ajuste del tono
FEG (generador de envolventes de filtro)	Parámetros relacionados con la configuración del generador de envolventes de filtro
AEG (generador de envolventes de amplitud)	Parámetros relacionados con la configuración del generador de envolventes de amplitud
EQ (ecualizador)	Parámetros relacionados con la configuración del ecualizador
FX (efectos)	Parámetros de configuración de efectos
ARP/MSEQ (arpegio/ secuenciador de movimiento)	Parámetros para la reproducción de arpegios y del secuenciador de movimiento

Para controlar los parámetros de una Performance completa, seleccione el nombre de la Performance en la pantalla *Performance* (pantalla *Home*) o pulse el botón [COMMON].

Utilice los botones [QUICK EDIT] para cambiar al parámetro que desea controlar y luego accione los mandos 1-4 (5-8).

Para controlar los parámetros de una Part determinada, toque la Part en la pantalla *Performance* (pantalla *Home*) o pulse el botón [PART SELECT] y luego pulse el botón PART.

Utilice los botones [QUICK EDIT] para seleccionar el parámetro que desea controlar y luego accione los mandos 1-4 (5-8).

5-2 Botón [ASSIGN] (asignar)

Cambia los mandos a las funciones Assign 1-4 o Assign 5-8.

5-3 Mandos 1-4 (5-8)

Al girar estos cuatro mandos, puede controlar varios parámetros relacionados con el sonido de la Part, la reproducción de arpeggios, el secuenciador de movimiento, etc.

Cuando se activa el botón [ASSIGN], los mandos 1-4 (5-8) actúan como mandos asignables (mandos a los que se pueden asignar funciones libremente).

5-4 Botón [PAGE JUMP] (salto de página)

Abre el parámetro que se ha seleccionado con los botones [QUICK EDIT].

Al pulsar el botón [PAGE JUMP] mientras se mantiene pulsado el botón [SHIFT], el parámetro que se puede cambiar con el botón [QUICK EDIT] cambiará de tal forma que coincida con el parámetro mostrado en la pantalla, que se podrá controlar con los mandos 1-4 (5-8).

5-5 Super Knob (mando maestro)

Puede utilizar este mando para controlar varios parámetros al mismo tiempo (*Assign* 1-8) asignados a los mandos 1-4 (5-8).

También puede controlar el Super Knob con un controlador de pedal FC7 conectado.

Para obtener más información sobre los valores controlados con el mando principal (o Super Knob), así como instrucciones para asignar funciones a los parámetros *Assign* del 1 al 8 y realizar los ajustes de las conexiones del controlador de pedal, consulte el Manual de funcionamiento.

5-6 Botones KNOB POSITION (posición del mando)

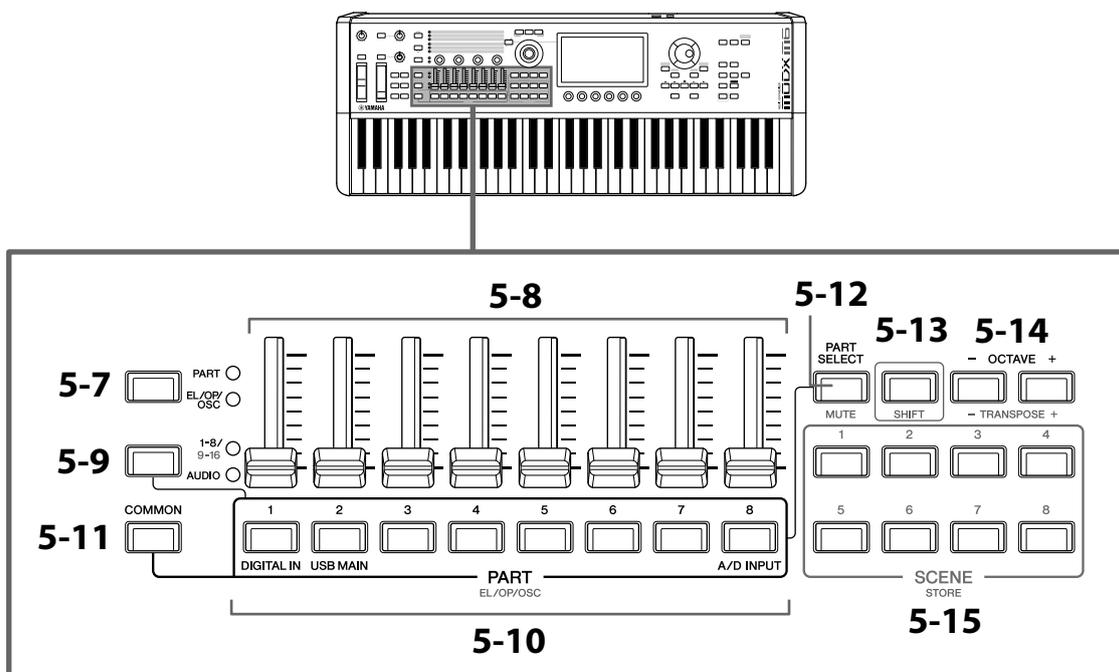
Al pulsar los botones KNOB POSITION, se cambia a la configuración almacenada del mando principal.

Tras ajustar los parámetros con los mandos 1-4 (5-8), mantenga pulsado el botón [SHIFT] y pulse uno de los botones KNOB POSITION para guardar los valores de configuración en el botón seleccionado.

Los valores de configuración guardados para cada botón se pueden consultar en [PERFORMANCE (HOME)] → *Motion Control* → *Super Knob*.

Botón [LEFT] (izquierda)	El valor correspondiente a la posición más a la izquierda del mando principal.
Botón [MID] (centro)	El valor central corresponde a la posición central del mando principal. El valor central se puede asignar a cualquier posición del mando. NOTA El botón [MID] solo está disponible si el ajuste <i>Super Knob Mid Position</i> está establecido en un valor distinto de <i>Off</i> .
Botón [RIGHT] (derecha)	El valor correspondiente a la posición más a la derecha del mando principal.

Es posible realizar transformaciones de sonido almacenando diferentes valores de configuración para cada botón. Consulte el Manual de funcionamiento para obtener más detalles.



5-7 Botón [PART]/[EL/OP/OSC] de función de mando deslizante

Use este botón para configurar los ocho mandos deslizantes a fin de controlar el volumen de las Parts o el nivel de los elementos, operadores, osciladores o teclas de percusión. Cada vez que se pulsa el botón, la función del mando deslizante alterna entre PART y EL/OP/OSC.

5-8 Mandos deslizantes 1-8

Use estos mandos deslizantes para controlar en tiempo real el volumen de las Parts 1–16 (1–8/9–16), los elementos de las Normal Parts (AWM2), los operadores de las Normal Parts (FM-X), los osciladores de las Normal Parts (AN-X) y las teclas de las Drum Parts.

Cuando el botón [PART]/[EL/OP/OSC] de función de mando deslizante está configurado en “EL/OP/OSC”, los botones PART permiten seleccionar la Part y se pueden ajustar los niveles del elemento, operador, oscilador o tecla de batería de la Part seleccionada.

NOTA

- Si todos los mandos deslizantes de control se ajustan en el mínimo, puede que no escuche ningún sonido del instrumento, aunque toque el teclado o reproduzca una canción. En ese caso, mueva todos los mandos deslizantes al nivel adecuado.
- El mando [MASTER VOLUME] controla el nivel de salida de audio global de este instrumento. Por otro lado, los mandos deslizantes de control ajustan el nivel de cada elemento/tecla/operador de las Parts y el volumen de cada Part de la Performance como un parámetro. Por tanto, los valores ajustados a través de los mandos deslizantes de control se pueden almacenar como datos de interpretación.

5-9 Botón [1-8/9-16]/[AUDIO] de grupo de Parts

Este botón permite establecer los botones PART para seleccionar las Parts de la 1 a la 16 o para seleccionar AUDIO. Cada vez que se pulsa este botón, la función de los mandos deslizantes alterna entre 1–8/9–16 y AUDIO.

Si pulsa el botón [1-8/9-16]/[AUDIO] de grupo de Parts mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT], puede usar los botones PART para controlar las Parts 9–16. Cuando la luz 1-8/9-16 está encendida, los botones PART se configuran en las Parts 1–8; cuando la luz 1-8/9-16 parpadea, los botones PART se configuran en las Parts 9–16.

5-10 Botones PART (parte) (EL/OP/OSC) (elemento, operador, oscilador)

Cuando el botón [1-8/9-16]/[AUDIO] de grupo de Parts está configurado en "1-8/9-16", puede usar estos botones para seleccionar las Parts 1–8 o 9–16.

Cuando el botón del grupo de Parts [1-8/9-16]/[AUDIO] está configurado en "AUDIO", puede usar estos botones para seleccionar DIGITAL IN, USB MAIN y A/D INPUT.

Si pulsa uno de estos botones mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT], puede usar el botón PART para seleccionar *Elements* 1–8, *Operators* 1–8, *Oscillators* 1–3 o *Noise*.

5-11 Botón [COMMON] (común)

Use este botón para establecer las operaciones comunes para las Parts, los elementos, los operadores y los osciladores.

5-12 Botón [PART SELECT] (seleccionar parte) (MUTE) (silenciar)

El botón [PART SELECT] se ilumina cuando el botón PART está listo para su selección.

Si pulsa el botón [PART SELECT] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT], puede activar o desactivar MUTE para la Part.

Además, si pulsa el botón [PART SELECT] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] y, a continuación, pulsa uno de los botones PART mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT], puede usar el botón PART correspondiente para activar o desactivar MUTE para el elemento, operador u oscilador de que se trate.

Cuando MUTE está activado para la Part, puede ver el estado con el botón Mute o con el icono "M" de la pantalla.

5-13 Botón [SHIFT] (cambiar)

Mantener pulsado el botón [SHIFT] se pulsa otro botón permite acceder a la función alternativa impresa en rojo en la parte inferior de cada botón.

Para obtener la lista de funciones, consulte el Manual de funcionamiento.

5-14 Botones OCTAVE (octava) (TRANSPOSE) (transposición)

Cada vez que se pulsa el botón OCTAVE, el registro del teclado cambia en octavas.

El botón OCTAVE se ilumina o parpadea mientras se está cambiando la configuración de octava.

Pulsar ambos botones al mismo tiempo restablece la configuración al tono estándar o "0".

Para transponer el teclado, pulse el botón OCTAVE deseado mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT]. Cada vez que se pulsa uno de los botones, el tono del teclado sube o baja en semitonos.

Cuando se cambia el ajuste de transposición a un valor distinto de 0, al pulsar el botón [SHIFT] se ilumina el botón OCTAVE correspondiente. Al mantener pulsado el botón [SHIFT] y pulsar ambos botones al mismo tiempo, se restablece la configuración al tono estándar o "0".

5-15 Botones SCENE (escena) (STORE) (guardar)

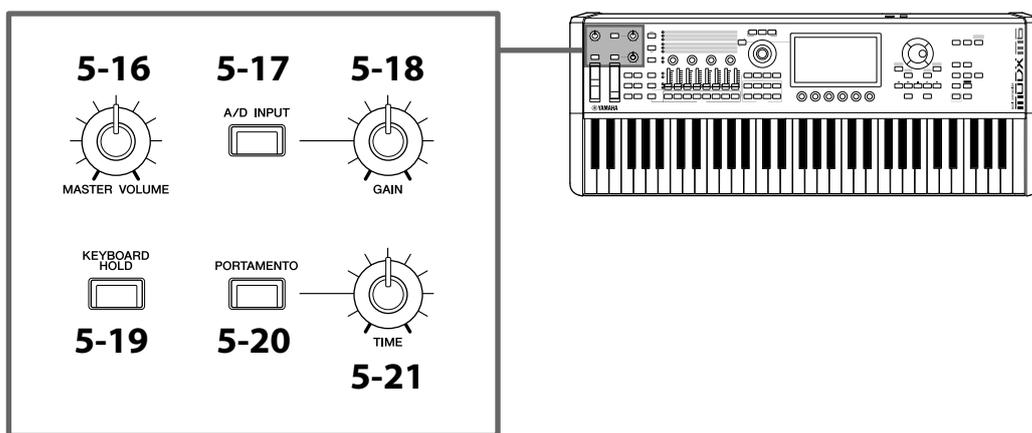
Puede asignar a cada uno de los botones SCENE distintas "instantáneas" de parámetros importantes relacionados con las Parts, como el estado de silencio de las pistas, así como las configuraciones de mezcla básicas.

El botón seleccionado se ilumina por completo, el botón con el ajuste de escena almacenado se ilumina de forma tenue y el botón que no contiene información de escena almacenada queda apagado.

Puede pulsar uno de estos botones mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] para guardar los ajustes de escena que ha editado.

AVISO

Asegúrese de guardar (almacenar) los ajustes de la escena que acaba de editar antes de cambiar a una escena diferente o apagar el instrumento. Si no se realiza la operación Store, los ajustes de la escena se perderán.



5-16 Mando [MASTER VOLUME] (volumen principal)

Use el mando [MASTER VOLUME] para ajustar el volumen principal.

5-17 Botón [A/D INPUT] (entrada analógica/digital)

Use el botón [A/D INPUT] para habilitar o deshabilitar las entradas de las tomas A/D INPUT.

Al pulsar el botón [A/D INPUT] mientras se mantiene pulsado el botón [SHIFT], aparece la pantalla *Mixing* de la entrada de señal de audio desde la toma A/D INPUT.

5-18 Mando A/D INPUT [GAIN] (ganancia de entrada analógica/digital)

Use el mando A/D INPUT [GAIN] para ajustar la ganancia de la entrada de señales de audio a través de A/D INPUT.

NOTA

Es posible que deba cambiar el ajuste de ganancia dependiendo del nivel del equipo externo conectado a las tomas A/D INPUT, en el orden siguiente: [UTILITY] → *Settings* → *Audio I/O* → *A/D Input*. Cuando el nivel de salida del equipo conectado (por ejemplo, un micrófono) sea bajo, establezca este parámetro en *Mic*. Cuando el nivel de salida del equipo conectado (como un teclado sintetizador o un reproductor de CD) sea alto, establezca este parámetro en *Line*.

Para los demás parámetros relacionados con la entrada, cambie la configuración como se muestra a continuación.

Volumen del bloque de entradas analógicas/digitales y nivel de envío de efecto panorámico y otros efectos

- [PERFORMANCE (HOME)] → *Mixing*
- [EDIT/↶] → *Audio In* → *Mixing*
- [NAVIGATION] → [COMMON] → *A/D Input*
- o [COMMON] → [NAVIGATION] → *A/D Input*
- Configure el botón del grupo de Parts [1-8/9-16]/[AUDIO] en "AUDIO" y luego pulse el botón PART 8.

Destino para el envío de señales de audio desde las tomas A/D INPUT al efecto concreto del bloque de efectos

- [EDIT/↶] → *Audio In* → *Routing*

5-19 Botón [KEYBOARD HOLD] (mantenimiento de teclado)

Cuando este botón está activado, se pueden sostener las notas interpretadas sin usar el pedal de resonancia. El uso de la resonancia se ajusta automáticamente para evitar que la resonancia del final de la nota anterior se mezcle con las notas del siguiente acorde.

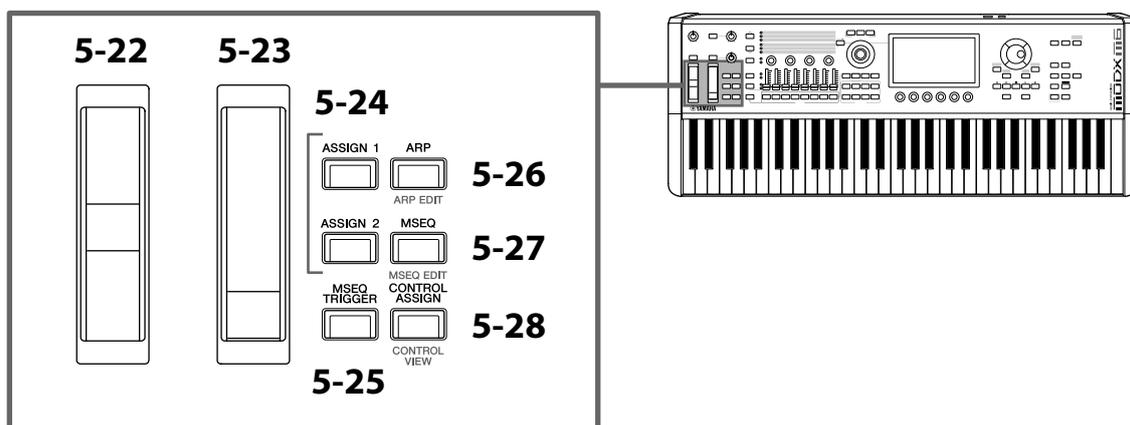
5-20 Botón [PORTAMENTO]

Utilice el botón [PORTAMENTO] para activar y desactivar el efecto Portamento. El portamento es una función que crea una transición uniforme desde el tono de la primera nota tocada en el teclado a la siguiente.

Al pulsar el botón [PORTAMENTO] mientras se mantiene pulsado el botón [SHIFT], aparece la pantalla de configuración de portamento.

5-21 Mando PORTAMENTO [TIME] (tiempo de portamento)

Use el mando PORTAMENTO [TIME] para ajustar el tiempo de portamento.



5-22 Rueda de inflexión de tono

Utilice esta rueda para controlar el efecto de inflexión del tono.

El intervalo de inflexión de tono se puede configurar en Part Edit → *General/Pitch* → *Pitch*.

Puede asignar otras funciones para cada Part mediante Part Edit → *Mod/Control* → *Control Assign*.

5-23 Rueda de modulación

Controla el efecto de modulación. Puede asignar otras funciones individualmente a cada Part mediante Part Edit → *Mod/Control* → *Control Assign*.

5-24 Botones [ASSIGN 1] (asignación 1) y [ASSIGN 2] (asignación 2)

Use estos botones para controlar los elementos y operadores durante su interpretación para crear variaciones en los sonidos. También se pueden asignar otras funciones.

Para asignar otras funciones individualmente a cada Part, use Part Edit → *Mod/Control* → *Control Assign*.

Para controlar elementos que generan sonidos mediante la función XA (para crear sonidos realistas como los de los instrumentos acústicos, así como para crear nuevos sonidos sintetizados), utilice Element Edit → *Osc/Tune* → *XA Control*.

Al pulsar el botón [ASSIGN 1] o [ASSIGN 2] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT], se abre la pantalla *Control Setting*, en la que puede cambiar el modo de funcionamiento de Assign 1 o 2.

5-25 Botón [MSEQ TRIGGER] (activador de secuenciador de movimiento)

Cuando el botón [MSEQ] y el ajuste *Motion SEQ Trigger* están activados (ON), al pulsar el botón [MSEQ TRIGGER] se reproduce la secuencia de movimiento.

5-26 Botón [ARP] (arpeggio) (ARP EDIT) (edición de arpeggios)

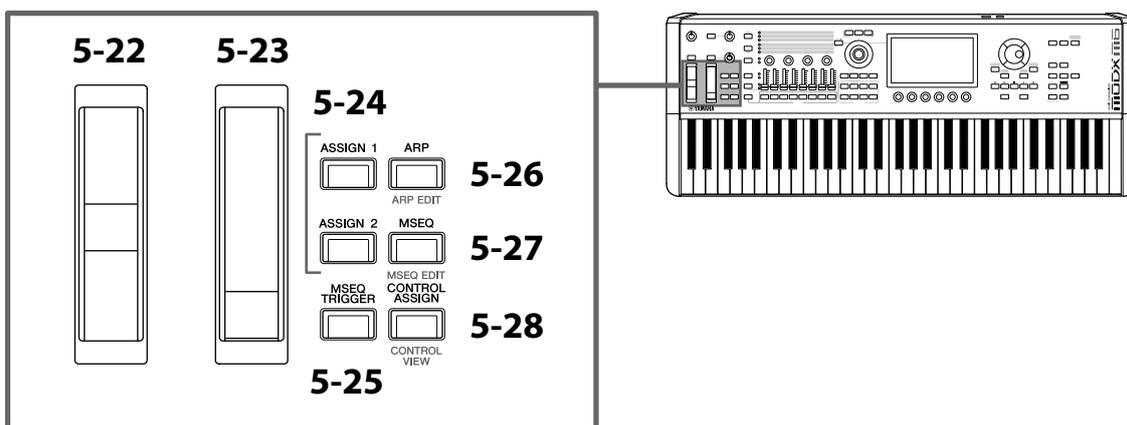
Utilice este botón para activar o desactivar la reproducción de arpeggios.

La función Arpeggio permite activar patrones de ritmos, "riffs" o frases utilizando la parte actual, con solo interpretar notas en el teclado.

No solo proporciona inspiración y pasajes rítmicos completos para sus actuaciones en directo, sino que también le aporta partes de acompañamiento instrumentales totalmente orquestadas de varios géneros musicales para facilitar la creación de canciones.

Si el interruptor Arpeggio de la Part está desactivado, al activar este botón no se reproducirá el arpeggio de esa Part.

Al pulsar el botón [ARP] mientras se mantiene pulsado el botón [SHIFT], se abre la pantalla de ajuste de arpeggios (pantalla ARP EDIT).



5-27 Botón [MSEQ] (secuenciador de movimiento) (MSEQ EDIT) (edición del secuenciador de movimiento)

Use el botón [MSEQ] para habilitar o deshabilitar el secuenciador de movimiento.

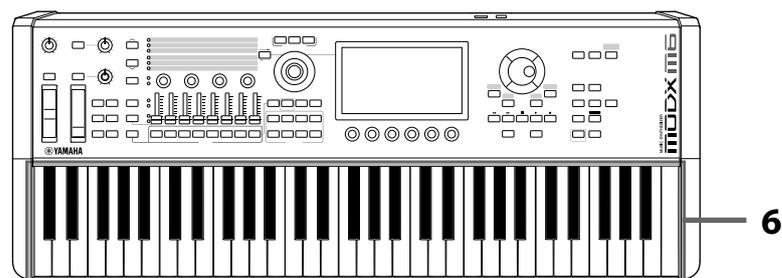
Si el interruptor del secuenciador de movimiento de la Part o de la línea está deshabilitado, ni siquiera activar este botón habilitará la reproducción de la secuencia de movimiento para esa Part.

Al pulsar el botón [MSEQ] mientras se mantiene pulsado el botón [SHIFT], se abre la pantalla de ajuste del secuenciador de movimiento (pantalla MSEQ EDIT).

5-28 Botón [CONTROL ASSIGN] (asignación de control) (CONTROL VIEW) (vista de control)

Cuando se han seleccionado en pantalla parámetros que se pueden asignar a un controlador, al pulsar este botón se muestra la pantalla CONTROL ASSIGN. Si se utiliza un controlador en ese momento, el parámetro seleccionado se asigna a ese controlador.

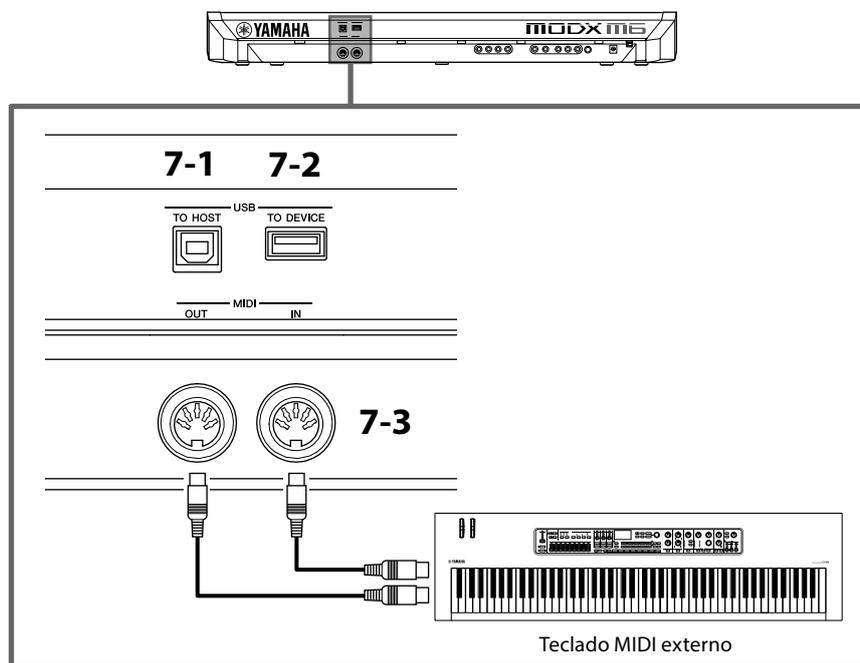
Al pulsar el botón [CONTROL ASSIGN] mientras se mantiene pulsado el botón [SHIFT], aparece la pantalla CONTROL VIEW. Si se utiliza un controlador en ese momento, se abre la pantalla *Control Assign* y se pueden confirmar los ajustes asignados a ese controlador.



6 Teclado

El MODX M6 cuenta con un teclado de 61 teclas, mientras que el MODX M7 tiene 76 teclas y el MODX M8 tiene 88 teclas.

Todos están equipados con una función de respuesta por pulsación (pulsación inicial). Con la pulsación inicial, el instrumento detecta la intensidad con la que se tocan las teclas y la utiliza para modificar el sonido de distintas formas.



7-1 Terminal USB [TO HOST] (USB a host)

Usar el terminal USB [TO HOST] para conectar un ordenador mediante un cable USB permite transferir datos MIDI y de audio entre los dispositivos. A diferencia de MIDI, USB puede gestionar varios puertos con un solo cable. Para obtener información sobre cómo se gestionan los puertos en este instrumento, consulte el Manual de funcionamiento.

NOTA

La capacidad de envío de datos de audio del instrumento es de un máximo de 10 canales (5 canales estéreo) a una frecuencia de muestreo de 44,1 kHz.

La capacidad de recepción de datos de audio es de un máximo de 4 canales (2 canales estéreo).

7-2 Terminal USB [TO DEVICE] (USB a dispositivo)

Utilice el terminal USB [TO DEVICE] para conectar unidades flash USB y teclados USB MIDI.

Si hay una unidad flash USB conectada, puede guardar en ella los datos creados en este instrumento y cargar los datos de la unidad flash USB en el instrumento. El envío y la recepción de datos entre la unidad flash USB y este instrumento se pueden configurar en [UTILITY] → *Contents* → *Save (o Load)*.

Cuando se conecta un teclado MIDI USB, se puede utilizar de la misma forma que el teclado integrado de este instrumento, en la medida en que lo permitan las especificaciones del teclado conectado. Para obtener más información al respecto, consulte el Manual de funcionamiento.

7-3 Terminales MIDI

Use el terminal MIDI para conectar dispositivos MIDI externos mediante un cable MIDI. Puede reproducir un dispositivo MIDI externo desde el teclado integrado o tocar el bloque generador de tonos desde un teclado MIDI externo.

El terminal MIDI [OUT] también se puede utilizar como terminal MIDI Thru.

Se puede configurar en [UTILITY] → *Settings* → *MIDI I/O* → *MIDI Thru*.

Sin embargo, *MIDI Thru* solo aparece cuando *MIDI IN/OUT* se ha configurado en *MIDI*.

Precauciones al utilizar el terminal USB [TO HOST]

Cuando conecte el ordenador al terminal USB [TO HOST], es importante que tenga en cuenta las precauciones siguientes para evitar bloquear el ordenador/instrumento y dañar o perder los datos.

AVISO

- Use un cable USB de tipo AB. No se pueden utilizar cables USB 3.0.
- Siga estas instrucciones antes de encender/apagar el instrumento o de conectar/desconectar el cable USB al/del terminal USB [TO HOST].
 - Cierre todas las aplicaciones de software del ordenador.
 - Asegúrese de que no se están transmitiendo datos desde el instrumento (solo hay transmisión de datos cuando se tocan notas en el teclado o se reproduce una canción).
- Si el ordenador está conectado al instrumento, debe esperar a que transcurran unos segundos entre estas operaciones: (1) apagar el instrumento y volverlo a encender; o (2) conectar y desconectar el cable USB.

Si el ordenador o el instrumento se bloquean, reinicie el software de la aplicación o el sistema operativo del ordenador; o apague y vuelva a encender el instrumento.

Precauciones al utilizar el terminal USB [TO DEVICE]

Al conectar un dispositivo USB al terminal USB [TO DEVICE], compruebe la forma del terminal e insértelo con cuidado en la dirección adecuada. Además, tenga en cuenta las siguientes precauciones.

■ Compatibles, dispositivos USB

- Unidad flash USB
- Dispositivos MIDI compatibles con la clase USB (teclados MIDI USB, etc.)
- Dispositivos MIDI de Yamaha cuya compatibilidad se haya comprobado

No se pueden utilizar otros dispositivos USB, como un concentrador USB, el teclado de un PC o un ratón. El instrumento no es compatible necesariamente con todos los dispositivos USB disponibles en el mercado. Yamaha no puede garantizar el funcionamiento de los dispositivos USB que adquiera.

Antes de comprar un dispositivo USB para utilizarlo con este instrumento, visite la siguiente página web:
<https://download.yamaha.com/>

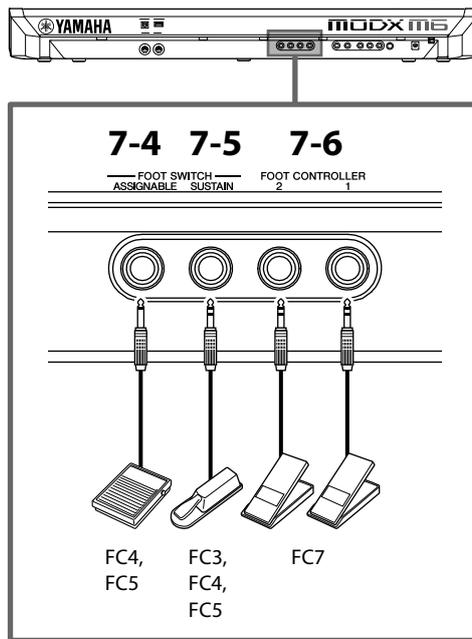
Aunque en este instrumento se pueden usar dispositivos USB 2.0 a 3.0, la cantidad de tiempo para guardar o cargar desde el dispositivo USB puede variar en función del tipo de datos o del estado del instrumento. Para obtener información sobre los dispositivos MIDI disponibles y sobre sus configuraciones y funcionamiento cuando están conectados, consulte el Manual de funcionamiento.

AVISO

- La especificación del terminal USB [TO DEVICE] es de un máximo de 5 V/500 mA. No conecte dispositivos USB con especificaciones superiores, ya que pueden producir daños en el instrumento.
- Utilice un cable USB de tipo AB de menos de tres metros.
- Evite conectar o desconectar el dispositivo USB durante las operaciones de reproducción/grabación y gestión de archivos (tales como guardado, copiado, borrado o formateo) o cuando acceda al dispositivo USB. De no hacerlo así, podría producirse un "bloqueo" en el funcionamiento del instrumento o daños en los datos y el dispositivo USB.
- Al conectar y luego desconectar el dispositivo USB (y viceversa), asegúrese de esperar unos segundos entre las dos operaciones.

NOTA

Para obtener información más detallada acerca del manejo de los dispositivos USB, consulte el manual de instrucciones del dispositivo USB.



7-4 Toma FOOT SWITCH [ASSIGNABLE] (pedal asignable)

7-5 Toma FOOT SWITCH [SUSTAIN] (pedal de resonancia)

Utilice estas tomas para conectar pedales de tipo interruptor o de resonancia.

La toma FOOT SWITCH [ASSIGNABLE] permite conectar un FC4 o FC5, vendidos por separado, que se utilizan para funciones asignadas al pedal, excepto la de resonancia. Por ejemplo, puede usar un pedal para cambiar a la siguiente Performance mientras está visible la pantalla *Live Set*.

La toma FOOT SWITCH [SUSTAIN] permite conectar los pedales FC3, FC4 o FC5, vendidos por separado, para usarlos exclusivamente como pedales de resonancia.

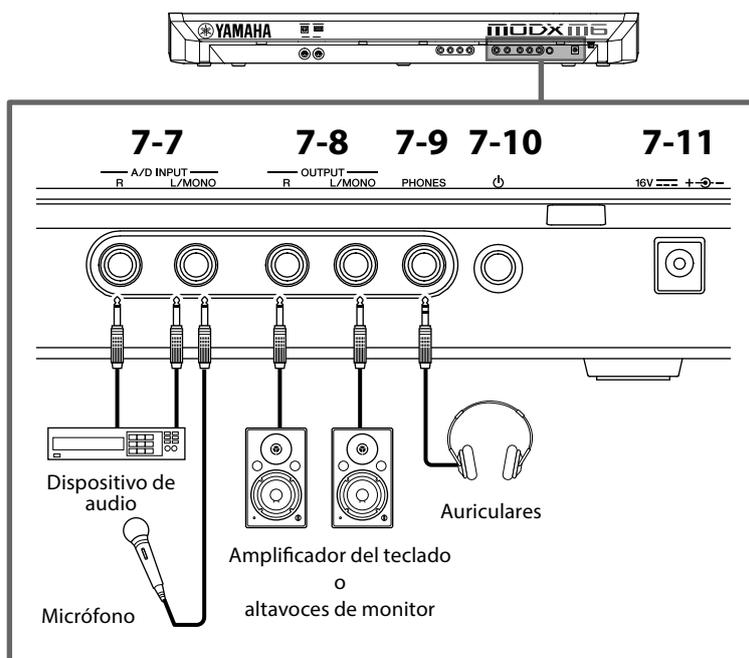
NOTA

En este manual, el término "FC3" se refiere al pedal FC3 y a todos los demás productos equivalentes, como el FC3A, y el término "FC4" se refiere al FC4 y a todos los demás productos equivalentes, como el FC4A.

7-6 Tomas FOOT CONTROLLER (controlador de pedal)

Estas tomas permiten conectar un control de pedal FC7, que se vende por separado.

Puede asignar una función en Part Edit para controlar diversos parámetros del sonido, como su volumen y afinación.



7-7 Tomas A/D INPUT (entrada analógica/digital)

Utilice estas tomas de auriculares estándar para recibir las señales de audio de un dispositivo externo. Utilice una clavija mono estándar para las conexiones.

Los dispositivos estéreo deben conectarse a las tomas [L/MONO] y [R], mientras que los dispositivos MONO solo deben conectarse a la toma [L/MONO]. El audio de entrada se reproducirá como una parte de entrada de audio. Cuando utilice la función Vocoder, conecte un micrófono a la toma [L/MONO].

Además, puede utilizar esta toma para las funciones de seguidor de envolventes y ABS (Audio Beat Sync, sincronización de tiempo de audio).

Para obtener más información, consulte el Manual de funcionamiento.

NOTA

Puede conectar una guitarra o un bajo que tengan pastillas activas. Sin embargo, si usa pastillas pasivas, debe conectar el instrumento a través de un dispositivo de efectos.

7-8 Tomas OUTPUT (salida)

Utilice estas tomas de auriculares estándar para emitir las señales de audio de este instrumento. Para salidas mono, utilice únicamente la toma [L/MONO].

7-9 Toma [PHONES] (auriculares)

Utilice esta toma de auriculares estéreo estándar para conectar un par de auriculares estéreo. Transmite señales digitales de audio estéreo idénticas a las que se envían desde las tomas OUTPUT.

7-10 Interruptor [⏻] (en espera/encendido)

Púlselo para encender el instrumento (⏻) o ponerlo en espera (⏻).

7-11 Toma DC IN (entrada de CC)

Sirve para para conectar el adaptador de CA suministrado con este instrumento.

Comprobación del estado y funcionamiento básico

Puede comprobar el estado observando los botones, los controles deslizantes y las pantallas del panel superior.
Puede usar el dial de datos y los botones o pulsar la pantalla táctil para cambiar a otra pantalla o modificar la configuración.

Comprobación del estado

Se muestra en el panel superior

La intensidad y el color de los botones del panel superior indican el estado de los ajustes.

Intensidad

Hay tres niveles de intensidad de los botones.

Intensidad	Descripción
 Máxima intensidad	El ajuste o la función correspondiente está activo o seleccionado.
 Intensidad atenuada	El ajuste o la función correspondiente está disponible, pero desactivado (OFF). Puede pulsar el botón para activar la función (ON).
 Apagado	El ajuste o la función correspondiente está no disponible y se ha desactivado (OFF). Al pulsar el botón, no sucede nada.

Color

El color de las ranuras de los mandos deslizantes y de los botones indica qué funciones controlan.

Ranuras de los mandos deslizantes

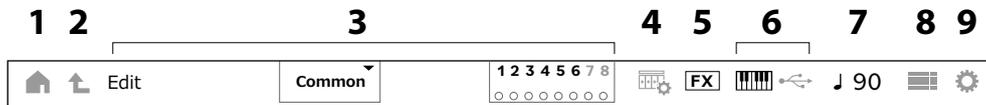
Color	Qué controla
Azul intenso	<i>Cyan</i> Part <i>interna</i>
Amarillo	<i>Yellow</i> Elementos, teclas de percusión, operadores y osciladores
Rojo	<i>Red</i> Audio
Azul	<i>Blue</i> Parts en modo <i>External</i> o en modo <i>DAW Remote</i>

Botones

Color	Controles
Azul intenso	<i>Cyan</i> <i>Live Set</i> (conjunto para actuaciones), Part Select (selección de parte)
Verde menta	<i>Mint green</i> Category (categoría)
Amarillo	<i>Yellow</i> Selección de elemento, operador u oscilador
Blanco	<i>White</i> Control en tiempo real
Magenta	<i>Magenta</i> Mute (silenciar)
Rojo	<i>Red</i> Otros

A continuación se muestran explicaciones de la barra de navegación que aparece en la pantalla en todo momento.

Barra de navegación



1 Icono HOME (inicio)

La misma función que el botón [PERFORMANCE (HOME)] del panel superior. Al tocar en el icono, se abre la pantalla *Performance* (pantalla *Home*).

2 Icono EXIT (salir)

La misma función que el botón [EXIT] del panel superior. Al pulsar el icono, se retrocede al nivel inmediatamente superior por orden jerárquico.

3 Área INFORMATION (información)

Esta área muestra información como el nombre de la pantalla actualmente seleccionada, las Parts, los elementos, los operadores, los osciladores y las teclas de percusión.

Puede pulsar ▼ para cambiar la parte, el elemento, el oscilador o la tecla de percusión.

● Para Parts normales

Cuando se selecciona una parte normal, el estado del elemento, el operador y el oscilador se muestran en el lado derecho de esta área. Si el elemento, el operador y el oscilador están silenciados, aparece el icono M bajo su número.

	Números de elementos El elemento que se está reproduciendo se indica mediante luces debajo de los números. Esto resulta útil, por ejemplo, para especificar el rango de velocidad a la que se reproducirá el elemento y confirmar que el elemento se está reproduciendo.
	Esto indica el número total de elementos establecidos. La barra verde indica el volumen de los elementos que se están reproduciendo.
	Números de operadores
	Números de osciladores

● Para las Parts de percusión

Cuando se selecciona una parte de percusión, el estado de las teclas de percusión se muestra en el lado derecho de esta área.

	En la sección Drum Keys se muestra el número total de teclas de percusión configuradas. La barra verde indica el volumen de la parte de percusión que se está reproduciendo.
--	---

4 Icono VIEW (vista)

Permite seleccionar una vista en la pantalla *Performance*. Al pulsar el icono, se abre la lista de vistas de la pantalla *Performance*.

5 Icono EFFECT (efecto)

Al tocar en el icono, se abre la pantalla *Effect Switch*. El icono se desactiva cuando se desactiva un efecto de inserción, un efecto del sistema o un efecto principal.



6 Icono QUICK SETUP (configuración rápida)

Al tocar el icono, se abre la pantalla MIDI I/O.

	Indica si está activado o desactivado el control local Cuando el icono está encendido, el ajuste está activado; cuando el icono está apagado, el ajuste está desactivado.
	Indica que MIDI IN y MIDI OUT se han configurado en MIDI.
	Indica que MIDI IN y MIDI OUT se han configurado en USB.

7 Icono TEMPO SETTINGS (ajustes del tempo)

Muestra el tempo de la interpretación seleccionada en ese momento. Al tocar el icono se abre la pantalla *Tempo Settings*.

8 Icono LIVE SET (conjunto para actuaciones)

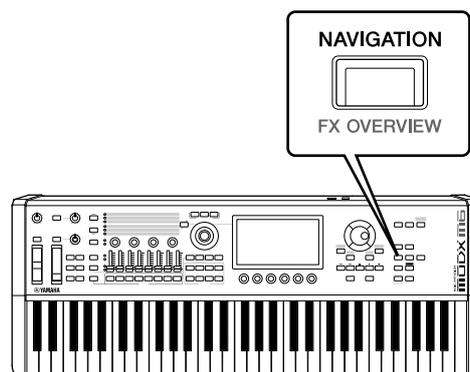
Al tocar el icono se abre la pantalla *Live Set*.

9 Icono UTILITY (utilidad)

Al tocar el icono, se abre la pestaña seleccionada previamente en la pantalla *Utility*.

Botón de navegación

Aparece en pantalla el “mapa” del flujo de señales del instrumento. En el mapa, puede pulsar el elemento que desee editar para abrir la pantalla de configuración correspondiente.



Performances (interpretaciones) y Parts (partes)

Las Performances y las Parts se muestran con indicadores y atributos.

Los indicadores son etiquetas que reflejan los tipos de motores de sonido para la Performance o la Part.

Indicador	Descripción
AWM2	Performance que consta solamente de Parts AWM2; Part que usa AWM2.
FM-X (en 1 color)	Performance que consta solamente de Parts FM-X; Part que usa FM-X.
FM-X (en 2 colores)	Performance que consta solamente de Parts FM-X y <i>Smart Morph</i> ; Part FM-X que contiene <i>Smart Morph</i> .
AN-X (en 1 color)	Performance que consta solamente de Parts AN-X; Part que usa AN-X.
AN-X (en 2 colores)	Performance que consta solamente de Parts AN-X y <i>Smart Morph</i> ; Part AN-X que contiene <i>Smart Morph</i> .
MC	Performance con control de movimiento.
SSS	Performance que admite <i>Seamless Sound Switching</i> La función <i>Seamless Sound Switching</i> (SSS) permite cambiar de una Performance a otra de manera continua, sin que ninguna nota quede cortada. SSS está disponible cuando no se utilizan las Parts 7 a 16 ni el efecto de altavoz rotativo VCM.

* Las Performances que combinan varios tipos de motores de sonido se expresan con el signo "+".

Los atributos son etiquetas que se utilizan para identificar tipos de Performances o Parts. Puede usar los atributos para filtrar los resultados de búsqueda y ver solo aquellas Performances o Parts que se ajusten a sus necesidades.

Atributo	Descripción
AWM2	Motor de sonido AWM2
FM-X	Motor de sonido FM-X
AN-X	Motor de sonido AN-X
MC	Performance con control de movimiento
SSS	Performance que admite <i>Seamless Sound Switching</i>
<i>Smart Morph</i>	Performance con ajustes de <i>Smart Morph</i>
<i>Single</i>	Single-Part Performance (interpretación que contiene una sola parte) Úsela si desea reproducir el sonido de un instrumento. Las Performances de una sola Part se muestran en verde en la pantalla <i>Performance Category Search</i> .
<i>Multi</i>	Multi-Part Performance (interpretación que contiene varias partes) Utilícela cuando desee reproducir varios instrumentos en capas o combinaciones divididas. Las Performances de varias Parts se muestran en azul en la pantalla <i>Performance Category Search</i> .
MOTIF XF	Performance de fábrica para MOTIF XF
MONTAGE	Performance de fábrica para MONTAGE/MODX
MODX M OS Vx.x	Performance de fábrica para MODX M (x.x es el número de versión del sistema operativo)

Apertura de las pantallas de configuración

Toque la pantalla LCD para seleccionar una pantalla.

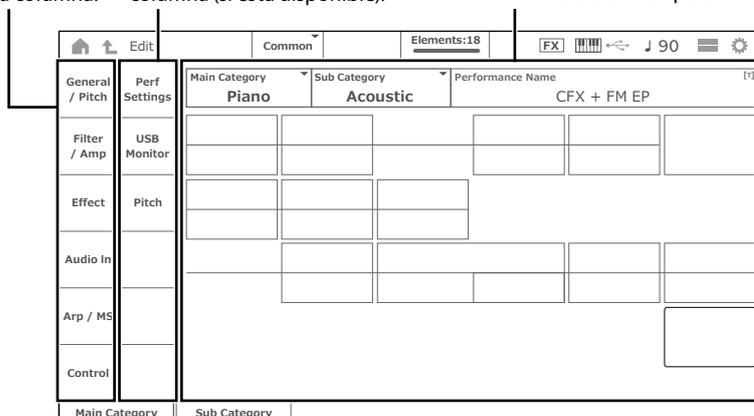
Cuando se selecciona una pestaña en la primera columna desde la izquierda de la pantalla táctil y, a continuación, se selecciona una pestaña de la segunda columna, aparece la vista de edición de parámetros.

En la vista de edición de parámetros, puede cambiar el valor del parámetro, así como activar o desactivar ajustes.

Seleccione una pestaña en la primera columna.

Seleccione una pestaña en la segunda columna (si está disponible).

Vista de edición de parámetros



Cierre la vista de edición realizando una de las siguientes acciones:

- Pulse el botón [EXIT].
- Pulse el botón [ENTER].
- Toque el icono HOME.
- Toque el icono EXIT.

En la pantalla táctil, se opera de izquierda a derecha.

En el resumen de operación siguiente, se muestra de la siguiente manera: botón del panel superior (o icono de la barra de navegación de la pantalla táctil) → pestaña de la primera columna → pestaña de la segunda columna → vista de edición de parámetros.

Ejemplo

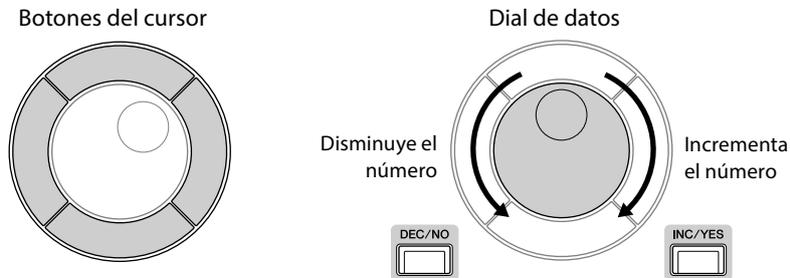
Funcionamiento	[PERFORMANCE (HOME)] → [EDIT/↶] → Selección de Part → <i>General/Pitch</i> → <i>Part Settings</i>
Funcionamiento	[UTILITY] → <i>Settings</i> → <i>Sound</i>

Desplazamiento del cursor y modificación de los valores de los parámetros

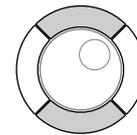
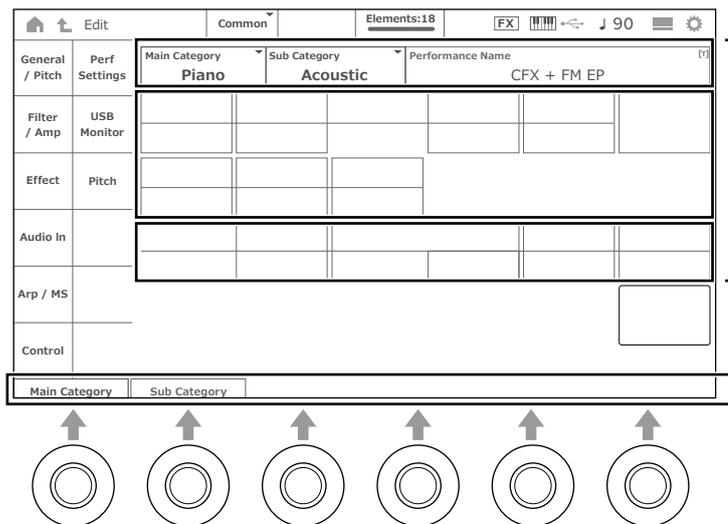
Use los cuatro botones de cursor del anillo del dial para mover el cursor en la pantalla táctil en cuatro direcciones. Puede mover el cursor pulsando el elemento mostrado en la pantalla táctil.

Para cambiar el valor del parámetro que está en la posición del cursor, use el dial de datos, el botón [INC/YES] y el botón [DEC/NO].

En el caso de parámetros con intervalos de valores grandes, puede incrementar el valor en 10 manteniendo pulsado el botón [SHIFT] y pulsando al mismo tiempo el botón [INC/YES]. Para disminuir el valor en 10, mantenga pulsado el botón [SHIFT] y pulse el botón [DEC/NO].



Puede usar los botones arriba y abajo para mover el cursor a una fila diferente de parámetros y así controlar un conjunto distinto de parámetros mediante los mandos de la pantalla.



1. Mueva el cursor hacia arriba y hacia abajo para seleccionar otra fila.

2. Use los mandos de la pantalla para controlar los parámetros indicados.

Iconos mostrados para operaciones específicas

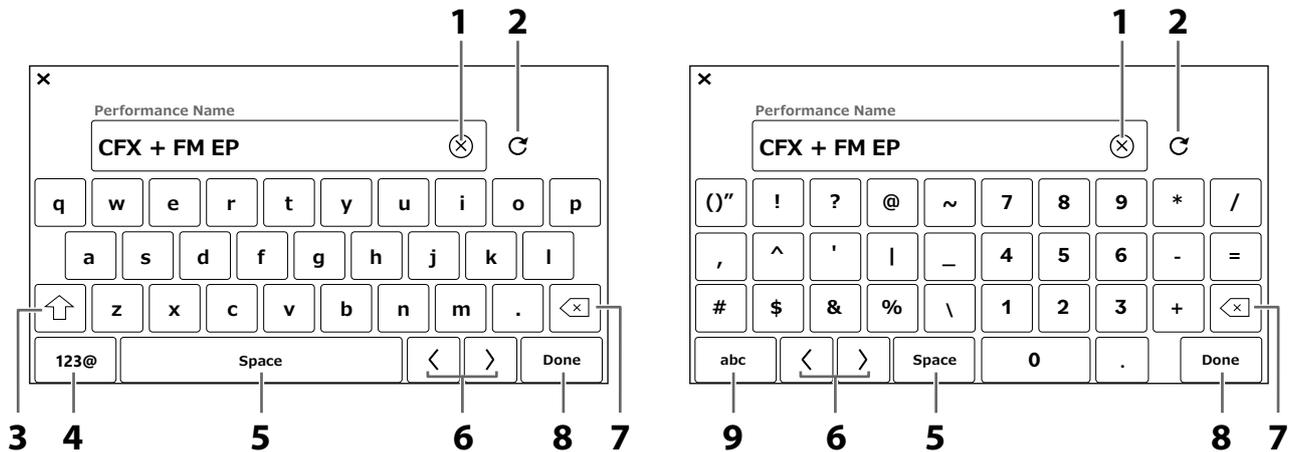
Iconos	Operaciones
	<p>Aparece el menú contextual. Toque para mostrar el menú contextual.</p>  <p>Toque el botón del menú contextual para cambiar entre las pantallas de operación.</p>
	<p>Aparece la lista emergente. Toque para mostrar una lista emergente. Cuando hay muchos elementos, los botones de desplazamiento hacia arriba y hacia abajo están disponibles.</p>  <p>Pulse el elemento que desea seleccionar de la lista. Para cerrar la lista emergente, puede pulsar los botones [ENTER] o [EXIT] del panel superior o pulsar un punto de la pantalla situado fuera de la lista emergente.</p>
	<p>Aparece la pantalla de introducción de nombres.</p>
	<p>Cambia a otra pantalla.</p>
	<p>Permite añadir una Part</p>

Introducción de caracteres y números

Introducción de caracteres

Para introducir caracteres, use el teclado que se muestra en la pantalla.

La pantalla del teclado aparece cuando se selecciona un elemento que requiere introducir nombres pulsando el elemento en la pantalla o moviendo el cursor al elemento y pulsando el botón [ENTER].



1	Borra todos los caracteres.
2	Cancela todos los cambios de caracteres de la pantalla.
3	Cambia entre mayúsculas y minúsculas.
4	Cambia al teclado de introducción de símbolos.
5	Inserta un espacio en la posición del cursor (igual que el botón [INC/YES]).
6	Mueven el cursor.
7	Elimina un carácter (igual que el botón [DEC/NO]).
8	Finaliza la introducción de caracteres y cierra la pantalla.
9	Cambia al teclado de introducción de caracteres alfabéticos.

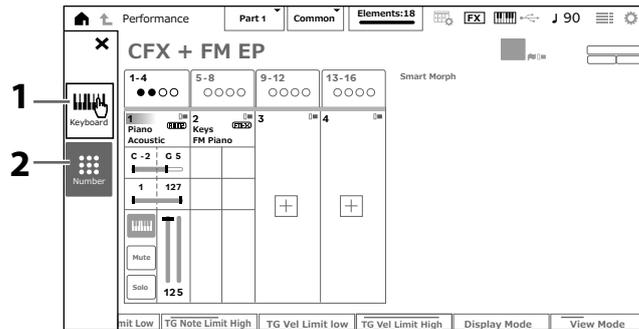
Introducción de números

Para introducir números, puede usar las teclas del teclado incorporado o del teclado numérico que se muestra en la pantalla.

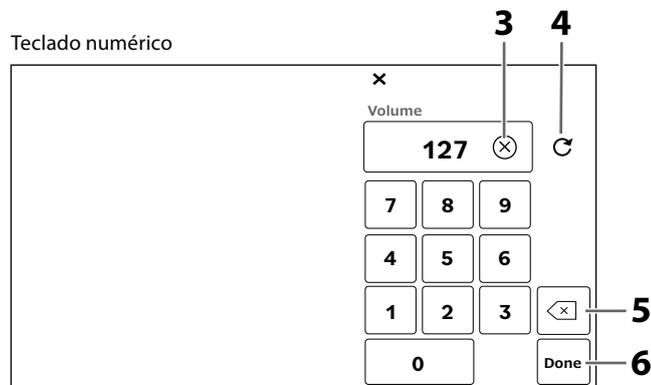
Cuando selecciona un parámetro que requiere la introducción de un número de nota o velocidad, puede usar el teclado incorporado para introducir el valor numérico.

Cuando selecciona un parámetro que requiere introducir un número de velocidad, puede usar el teclado numérico de la pantalla para introducir el valor numérico.

Cuando se pulsa el elemento correspondiente en la pantalla o se mueve el cursor y se pulsa el botón [ENTER], aparece la siguiente pestaña.



1	Permite introducir texto desde el teclado. Pulse una tecla del teclado incorporado para introducir el valor correspondiente del número de nota o de velocidad.
2	Abre la pantalla del teclado numérico. Pulse los números del teclado numérico en la pantalla, o bien use el dial de datos y los botones [INC/YES] o [DEC/NO] para aumentar o disminuir el valor.



3	Borra todos los números.
4	Cancela los cambios en la pantalla.
5	Borra los últimos dígitos.
6	Finaliza la introducción de números y cierra la pantalla.

Interpretación al teclado

Primero, seleccione una Performance predefinida en la pantalla *Live Set* y pruebe a tocar el teclado.

Selección de una interpretación en la pantalla *Live Set*

1. Pulse el botón [LIVE SET].

Se abre la pantalla *Live Set*.



2. Busque la Performance que desee y toque su nombre en la pantalla para seleccionarla.

3. Interprete al teclado.

También puede utilizar la pantalla *Performance* para seleccionar una Performance predefinida y editar sus ajustes. Para obtener más información al respecto, consulte el Manual de funcionamiento.

Solución de problemas

No hay sonido. El sonido no es el que debería. Cuando ocurran estos u otros problemas, consulte la sección de resolución de problemas en el Manual de funcionamiento antes de dar por hecho que el producto está averiado. Muchos problemas se pueden resolver usando la operación *Initialize All Data* (más adelante) después de hacer una copia de seguridad de los datos en una unidad flash USB. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor de Yamaha.

Restablecimiento de los ajustes predeterminados de fábrica (*Initialize All Data*)

AVISO

Cuando se ejecuta la función *Initialize All Data*, todas las Performances y las canciones guardadas en la memoria de usuario, así como los ajustes de Utility globales del teclado, se sobrescribirán con los valores predeterminados. Compruebe que no sobrescribe ningún dato importante. Para ello, es importante guardar periódicamente copias de seguridad de los ajustes importantes en una unidad flash USB (consulte el Manual de funcionamiento).

1. Abra la pantalla Settings en [UTILITY] → Settings → System.

Se abrirá la pantalla de ajustes de todo el instrumento.

2. Toque *Initialize All Data*.

Se abre la pantalla de confirmación.

Para cancelar la operación, toque el botón *Cancel (No)* de la pantalla o pulse el botón [DEC/NO] del panel superior.

3. Pulse el botón *Initialize (YES)* de la pantalla o el botón [INC/YES] del panel superior.

Se realiza la operación *Initialize All Data*.

Especificaciones

Teclado	MODX M8: 88 teclas, teclado GHS (pulsación inicial) MODX M7: 76 teclas, teclado semicontrapeseado FSB (pulsación inicial) MODX M6: 61 teclas, teclado semicontrapeseado FSB (pulsación inicial)	
Generador de tonos	Motion Control Synthesis Engine (motor de síntesis de control de movimiento) AMW2: 128 elementos (máx.) FM-X: 8 operadores, 88 algoritmos AN-X: 3 osciladores, 1 generador de ruido	
Pantalla	Pantalla táctil LCD VGA amplia en color TFT de 7 pulgadas	
Conexiones	USB [TO DEVICE], USB [TO HOST], MIDI [IN]/[OUT], FOOT SWITCH [ASSIGNABLE]/[SUSTAIN], FOOT CONTROLLER [1]/[2], A/D INPUT [L/MONO]/[R] (6,3 mm, tomas de auriculares estándar), OUTPUT [L/MONO]/[R] (6,3 mm, tomas de auriculares estándar), [PHONES] (6,3 mm, toma de auriculares estéreo estándar),	
Alimentación eléctrica	Adaptador de CA	PA-300C (salida: CC 16 V, 2,4 A)
	Consumo eléctrico	19 W (cuando se utiliza un adaptador de CA PA-300C)
Consumo de energía en el modo de espera	0,3 W	
Dimensiones y peso	MODX M8: 1310 (anchura) × 391 (fondo) × 152 (altura) mm; 13,6 kg MODX M7: 1089 (anchura) × 347 (fondo) × 117 (altura) mm; 7,6 kg MODX M6: 882 (anchura) × 347 (fondo) × 117 (altura) mm; 6,6 kg	
Accesorios incluidos	Adaptador de CA*: PA-300C, Guía rápida (este libro), Cubase AI Download Information (Información de descarga de Cubase AI), Expanded Softsynth Plugin for MONTAGE M/MODX M Download Information (Información de descarga del complemento Expanded Softsynth Plugin for MONTAGE M/MODX M), Acerca de la descarga de manuales, Tarjeta de bienvenida * Es posible que no se incluya, según la zona. Consulte al distribuidor de Yamaha.	

La lista completa de especificaciones está disponible en el siguiente sitio web.

<https://www.yamaha.com/2/modxm>

* El contenido de este manual es aplicable a las últimas especificaciones en la fecha de publicación. Puesto que las especificaciones, los equipos o los accesorios que se vendan aparte podrían no ser iguales en todos los sitios, consulte al distribuidor de Yamaha.

Índice

A

Ajustes predeterminados de fábrica	44
AN-X	9, 37
atributo	37
AWM2	9, 37

B

banco	15
Banco de biblioteca	15
Banco de usuario	15
Banco predefinido	15

C

casilla	15
---------------	----

D

Drum Parts (AWM2) (partes de percusión AWM2)	14
--	----

E

Envelope Follower (seguidor de envolvente)	9
--	---

F

FM-X	9, 37
Función Auto Power Off (apagado automático)	11

I

indicador	37
Init (inicialización)	14

L

Live Set (conjunto para actuaciones)	15
--	----

M

Motion Control (control de movimiento)	9, 14, 37
Motion Control Synthesis Engine (motor de síntesis de control de movimiento)	9
Motion Sequencer (secuenciador de movimiento)	9
Motor de sonido híbrido	9
Multi/GM	14
Multi-Part Performance (interpretación que contiene varias partes)	14, 37

N

Normal Parts (AN-X) (partes normales AN-X)	14
Normal Parts (AWM2) (partes normales AWM2)	14
Normal Parts (FM-X) (partes normales FM-X)	14

P

Part (parte)	14
Performance (interpretación)	14

S

Single-Part Performance (interpretación de parte individual)	14, 37
Soundmodo	14
SSS	37
Super Knob (mando maestro)	9

V

Voice (voz)	14
-------------------	----

Nota sobre la distribución del código fuente

Hasta tres años después de la salida final de fábrica, puede solicitar a Yamaha el código fuente de cualquier parte del producto para el que se conceda licencia según la Licencia Pública General de GNU o la Licencia Pública General Reducida de GNU, enviando solicitud escrita a:

Digital Musical Instruments Marketing & Sales Group, Digital Musical Instruments Division
Musical Instruments & Audio Products Business Unit, Yamaha Corporation
10-1 Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, JAPÓN

El código fuente se proporcionará sin ningún coste; sin embargo, podríamos requerirle que reembolsara a Yamaha el coste de su entrega.

- Debe tenerse en cuenta que no admitiremos responsabilidad alguna por cualesquiera daños que puedan derivarse de los cambios (adiciones o eliminaciones) realizados en el software de este producto por un tercero que no sea Yamaha (o alguien autorizado por Yamaha).
- Asimismo, debe tenerse en cuenta que la reutilización del código fuente que Yamaha hace de dominio público no tiene garantía alguna, y Yamaha no asumirá responsabilidad respecto a este código.
- El código fuente se puede descargar de la dirección siguiente:
<https://download.yamaha.com/sourcecodes/synth/>

NOTAS

NOTAS

Important Notice: Power management information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

Remarque importante : Informations sur la gestion de l'alimentation pour les clients de l'Espace économique européen (EEE), de Suisse et de Turquie

Yamaha products are equipped with a power management function. Some products allow you to disable that function, or to extend the amount of time that elapses before the power is turned off or set to standby. In these cases, energy consumption will increase.	English
Yamaha-Produkte sind mit einer Power-Management-Funktion ausgestattet. Bei einigen Produkten können Sie diese Funktion ausschalten oder die Zeitdauer, die verstreicht, bis das Instrument ausgeschaltet oder in Bereitschaft versetzt wird, verlängern. In diesen Fällen erhöht sich der Energieverbrauch.	Deutsch
Les produits Yamaha sont équipés d'une fonction de gestion de l'alimentation. Certains produits vous permettent de désactiver cette fonction ou d'allonger le délai avant la mise hors tension ou la mise en veille. Dans ces cas, la consommation d'énergie augmente.	Français
Yamaha-producten zijn uitgerust met een energiebeheerfunctie. Bij sommige producten kunt u die functie uitschakelen of de tijd verlengen die verstrijkt voordat de stroom wordt uitgeschakeld of in stand-by wordt gezet. In deze gevallen zal het energieverbruik toenemen.	Nederlands
Los productos Yamaha están equipados con una función de administración de energía. Algunos productos permiten desactivar esa función o ampliar el tiempo que transcurre antes de apagar la alimentación o poner el producto en modo de espera. En estos casos, el consumo de energía aumentará.	Español
I prodotti Yamaha sono dotati di una funzione di gestione dell'alimentazione. Alcuni prodotti consentono di disattivare tale funzione o di estendere il periodo di tempo che trascorre prima che l'alimentazione venga spenta o impostata in standby. In questi casi, il consumo energetico aumenterà.	Italiano
Os produtos Yamaha são equipados com uma função de gerenciamento de energia. Alguns produtos permitem desativar essa função ou estender o tempo decorrido antes de se desligar ou entrar em standby. Nesses casos, o consumo de energia aumentará.	Português
Τα προϊόντα της Yamaha είναι εξοπλισμένα με μια λειτουργία διαχείρισης ισχύος. Ορισμένα προϊόντα σας δίνουν τη δυνατότητα να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία ή να επεκτείνετε το χρονικό διάστημα μέχρι την απενεργοποίηση ή τη θέση σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η κατανάλωση ενέργειας θα αυξηθεί.	Ελληνικά
Yamaha-produkterna är utrustade med en energihanteringsfunktion. För vissa produkter kan du inaktivera den funktionen eller för att förlänga tiden som förlutit innan strömmen stängs av eller ställs i vänteläge. I dessa fall ökar energiförbrukningen.	Svenska
Yamahas produkter har en strømstyringsfunktion. På nogle produkter er det muligt at deaktivere denne funktion eller at forlænge den tid, der går, før der slukkes for strømmen, eller sættes på standby. I disse tilfælde vil strømforbruget stige.	Dansk
Yamaha-tuotteet on varustettu virranhallintatoiminnolla. Joissakin tuotteissa voit poistaa toiminnon käytöstä tai pidentää aikaa, joka kuluu ennen virran katkaisemista tai valmiustilaan asettamista. Näissä tapauksissa energiankulutus kasvaa.	Suomi
Produkty Yamaha są wyposażone w funkcję zarządzania energią. Niektóre produkty umożliwiają wyłączenie tej funkcji lub wydłużenie czasu, jaki upływa do wyłączenia zasilania lub przejścia w tryb gotowości. W takich przypadkach zużycie energii wzrośnie.	Polski
Produkty Yamaha jsou vybaveny funkcí správy napájení. Některé produkty umožňují tuto funkci zakázat nebo prodloužit dobu, která má uběhnout před vypnutím napájení nebo pohotovostním režimem. V těchto případech se zvýší spotřeba elektřiny.	Čeština
A Yamaha termékék energiamedzszment funkcióval vannak ellátva. Egyes termékék lehetővé teszik, hogy letiltsa ezt a funkciót, vagy meghosszabbítsa a kikapcsolás vagy készenléti állapotba helyezés előtt eltelt időt. Ezekben az esetekben az energiafogyasztás növekedni fog.	Magyar
Yamaha tooted on varustatud toitehalduse funktsiooniga. Mõned tooted võimaldavad teil selle funktsiooni keelata või pikendada aega, mis möödub enne toite väljalülitamist või ooterežiimi seadmist. Sellistel juhtudel suureneb energiatarbimine.	Eesti
Yamaha izstrādājumi ir aprīkoti ar barošanas pārvaldības funkciju. Dažiem izstrādājumiem šo funkciju var atspējot vai paildzināt laiku, kam jāpaiet pirms barošanas atslēgšanas vai pāriešanas gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš.	Latviešu
„Yamaha“ gaminiuose yra energijos sąnaudų valdymo funkcija. Kai kurie gaminiai leidžia išjungti šią funkciją arba pratęsti laiką, praėjusį prieš išjungiant maitinimą arba įjungiant budėjimo režimą. Tokiais atvejais energijos suvartojimas padidės.	Lietuvių
Produkty spoločnosti Yamaha sú vybavené funkciou správy napájania. Niektoré produkty vám umožňujú túto funkciu vypnúť alebo predĺžiť čas, po uplynutí ktorých sa napájanie vypne alebo nastaví do pohotovostného režimu. V takýchto prípadoch sa zvýši spotreba energie.	Slovenčina
Yamahini izdelki imajo funkcijo upravljanja z napajanjem. Nekateri izdelki vam omogočajo, da onemogočite to funkcijo ali podaljšate čas, ki mora preteči, preden se napajanje izklopi ali nastavi v stanje pripravljenosti. V teh primerih se bo poraba energije povečala.	Slovenščina
Продуктите на Yamaha са снабдени с функция за управление на захранването. Някои продукти ви позволяват да забраните тази функция или да удължите времето, което ще изтече, преди захранването да се изключи или да се настрои в режим на готовност. В тези случаи консумацията на енергия ще се увеличи.	Български
Produsele Yamaha sunt echipate cu o funcție de gestionare a energiei. Unele produse vă permit să dezactivați această funcție sau să prelungiți perioada de timp care trece înainte ca alimentarea să fie oprită sau setată în standby. În aceste cazuri, consumul de energie va crește.	Română
Yamaha proizvodi opremljeni su funkcijom upravljanja potrošnjom energije. Neki vam proizvodi omogućuju onemogućavanje te funkcije ili produženje vremena koje protekne prije isključivanja napajanja ili postavljanja u stanje pripravnosti. U tim će se slučajevima povećati potrošnja energije.	Hrvatski
Yamaha ürünlerinde güç yönetimi işlevi vardır. Bazı ürünler, bu işlevi devre dışı bırakmanıza veya güç kapatılmadan ya da bekleme moduna alınmadan önce geçen süreyi uzatmanıza olanak tanır. Bu gibi durumlarda, enerji tüketimi artacaktır.	Türkçe

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØ* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØ: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelemzetetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemat teabes saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzmu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română
Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichcodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

Polski

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub autoryzowanym dystrybutorem, którego znajdziesz za pośrednictwem poniższego kodu kreskowego 2D.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-stregkode nedenfor.

Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.



https://manual.yamaha.com/mi/address_list/

Čeština

Podrobnosti o produktu(ech) získáte od nejbližšího zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora, který by byl nalezen při použití 2D čárového kódu níže.

Slovenčina

Podrobné informácie o produkte(-och) vám poskytne najbližší zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor, ktorého nájdete pomocou nižšie uvedeného 2D čiarového kódu.

Magyar

A termék(ek)re vonatkozó részletekért forduljon a legközelebbi Yamaha képviselőhöz vagy a hivatalos forgalmazóhoz, amelyet az alábbi 2D vonalkód segítségével találhat meg.

Slovenščina

Če želite podrobnejše informacije o izdelkih, se obrnite na najbližjega Yamahinega predstavnika ali pooblaščenega distributerja, ki ga najdete prek 2D-kode v nadaljevanju.

Български

За подробности относно продукта/ите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизиран дистрибутор, който можете да откриете, като използвате 2D баркода по-долу.

Română

Pentru detalii privind produsele, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat, pe care îl puteți găsi accesând codul de bare 2D de mai jos.

Latviešu

Lai iegūtu plašāku informāciju par izstrādājumiem, sazinieties ar tuvāko Yamaha pārstāvi vai pilnvaroto izplatītāju, kuru atradīsiet, izmantojot tālāk pieejamo 2D svītrkodu.

Lietuvių

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminių (-ius), kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba įgaliotąjį platintoją, kurį rasite nuskaityt toliau pateiktą 2D brūkšninį kodą.

Eesti

Toodete kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lähima Yamaha esindaja või autoriseeritud levitajaga, kelle leiate allpool asuva 2D-võõtkoodi kaudu.

Hrvatski

Za detalje o proizvodima obratite se lokalnom predstavku ili ovlaštenom distributeru tvrtke Yamaha, kojeg možete pronaći skeniranjem 2D crtičnog koda u nastavku.

Türkçe

Ürünler hakkında ayrıntılar için, aşağıdaki 2D kodlu motora erişerek bulunan size en yakın Yamaha temsilcisine veya yetkili bayiye başvurun.



YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan

© 2025 Yamaha Corporation
Published 06/2025
MWMA-A0



VHC5410